



PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Оптовая продажа высококачественных товаров для дома, таких как ламинированные, виниловые, теплые полы с полным комплектом соответствующего оборудования. Мозаика, керамика, великолепная плитка для ванных комнат. Большое разнообразие недорогих туалетов.

CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!

215-847-5559
говорим по-русски

1771 Tomlinson Rd.
Unit "C",
Philadelphia, PA 19116

РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
Smile
см. стр. 38
215-355-4007

41

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

October 14, 2020

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com



COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

Law Office of Lilian Perelshteyn, ESQ



Attorney at Law

Лицензии в штатах PA & NJ

1800 Byberry Rd. suite 820
Huntingdon Valley, PA 19006

215-305-8800

lilian@lilianlaw.com

ВСЕ ВИДЫ ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ



САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
для получения улыбки ВАШЕЙ МЕЧТЫ!
В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур
(См. страницу 38)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

БЕЗОПАСНО И ДОСТУПНО



ARGO Home Health Care

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

ОПЛАТА:

до **\$14** в час

БОНУС \$180
Для новых Full Time сотрудников
Действительно до 1 ноября.

Предоставляем:
Medical, Dental,
Vision страховки.

950 INDUSTRIAL BLVD
SOUTHAMPTON, PA 18966

Tel. 215-396-8889
Fax 215-396-8878

НОВОЕ АГЕНТСТВО A-TEAM Home Care



Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care

Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках

Приглашаем на работу ННА, PCW

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА, СТРАХОВКА, БОНУСЫ

215-490-9994

24 ЧАСА,
7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

2 Park Lane, St 106, Feasterville, PA 19053



С ЗАБОТОЙ О ВАС!

215-355-2358



КОНДИЦИОНЕРЫ. ХИТЕРЫ.
ПРОДАЖА. УСТАНОВКА.
РЕМОНТ. ОБСЛУЖИВАНИЕ

САНТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.
ЧИСТКА КАНАЛИЗАЦИОННЫХ СИСТЕМ.

215-688-1490 • 267-615-6061

Говорим на английском, русском, узбекском Любые формы оплаты

ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ



В ОФИСЕ И НА ДОМУ
Infinity of Care, Inc.

ПРИНИМАЕМ
ВСЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Ольга Стоянова

Поможет вам
получить
программу Waiver

и все связанные
с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598



Приглашаем вас в новый Дневной Центр «New Age»!

ВАС ЖДУТ:

- Уютные комнаты
- Семейная атмосфера
- Сбалансированное питание
- Занятия с профессиональным психологом по стимулированию умственной деятельности
- Уроки английского языка и компьютерные классы
- Консультации медсестры и социального работника
- Разнообразная культурная программа и занятия по интересам (бильярд, рисование, вокал, карaoke и др.)
- Физиотерапевтические процедуры с профессиональным инструктором
- Поездки в парк, магазины и др.

Приходите в наш Центр, и мы станем вашей семьей!

Пожалуйста, оставьте ваше сообщение, имя и номер телефона, и мы вам обязательно перезвоним.

215-944-0104



КОМПАНИЯ ПО РЕМОНТУ ТРАКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

КРУГЛОСУТОЧНАЯ ПАРКОВКА 24/7
на 70 мест

8312 State Rd,
Philadelphia, PA 19136
215-970-6928

ТРЕБУЕТСЯ МЕХАНИК, ПОДСОБНЫЙ РАБОЧИЙ, ОФИСНЫЙ РАБОТНИК



MEDICAL EQUIPMENT

ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн.Вт.Ср.Пт. 10am – 6pm
Чт. 9am – 6pm
Сб. 10am – 2pm

Принимаем Medicare
и большинство страховок

8348 Bustleton Avenue
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

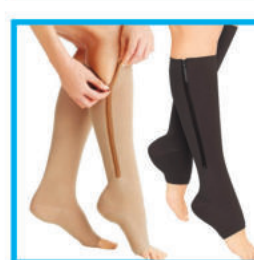
Не боритесь с болью в одиночку - **МЫ ВАМ ПОМОЖЕМ!**

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
ВРАР
- ДИАБЕТИЧЕСКАЯ ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ



НОВИНКА!



Independent Home Care Agency

www.independenthc.com

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому. МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные ПОМОЩНИКИ обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, **ЗВОНИТЕ НАМ!**

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимися в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.

9892 Bustleton Ave, Suite 203,
Philadelphia PA 19115

215-821-3078
Говорим по-русски

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия боли и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от боли и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.
ПРИХОДИТЕ -
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

ДАЧА

**Мы переживем это трудное время.
Соблюдайте рекомендованные
правила осторожности.
Будьте оптимистичны,
это лучший путь победы над вирусом!**

Каждый день на Даче для вас:

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк для прогулок.
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда домашней и интернациональной кухни, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей: хиропрактика, А. Кагановича и т.д.
- ★ Услуги квалифицированного работника в области слуховых аппаратов, футболов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам, а также поездки на выставки, в театры и магазины.



250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

215-677-7710



ქართული სამედიცინო ცენტრი

NP MEDICINE

ПРЕДЛАГАЕМ ШИРОКИЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ

ОСМОТР, ДИАГНОСТИКА
И ЛЕЧЕНИЕ У НАШИХ
СЕМЕЙНЫХ ДОКТОРОВ

КОНСУЛЬТАЦИИ ПО
ВОПРОСАМ ПОДДЕРЖАНИЯ
И УКРЕПЛЕНИЯ ЗДОРОВЬЯ

И МНОГОЕ ДРУГОЕ



УСЛУГИ КОСМЕТОЛОГОВ



Ботокс
Диспорт
Медицинский пилинг
и другое

267-223-7738

1200 Bustleton Pike, Suite 16A-3, Feasterville, PA 19053



Ambassador
Home Care Agency

Your
Home Health
Guardians

В компании работают социальные работники с большим практическим опытом, которые помогут в предоставлении необходимых программ для получения помощи на дому, доставке обедов и транспортных услуг. Переведем для вас документы и заполним анкеты любой сложности абсолютно бесплатно.

**МЫ СДЕЛАЕМ ДЛЯ ВАС ТО,
ЧТО ДРУГИЕ АГЕНТСТВА
НЕ ПРАКТИКУЮТ.**

Наравне с обслуживанием пожилых людей, наши специально обученные сотрудники ухаживают за клиентами с деменцией и серьезными физическими ограничениями.

ДЛЯ НАШИХ СОТРУДНИКОВ:

- Предоставляем высокую зарплату при свободном графике работы,
- Оплачиваем сверхурочные и бонусы. Гарантируем особый тариф за работу в праздники.
- Способствуем вашему карьерному росту
- Предоставляем бонусы и оплачиваемый отпуск

**ВЫ МОЖЕТЕ УЖЕ СЕЙЧАС ЗАРАБАТЫВАТЬ,
ухаживая за вашими пожилыми родственниками.
Позвоните и мы сразу все оформим.**

www.ambassadorhomeagency.com
info@ambassadorhomeagency.com

Подробности по телефону:

215.486.1080

Fax 215.613.8788

**11880 Bustleton Avenue
Suite 301
Philadelphia PA 19116**

Следите за нашей рекламой

САНАТОРИЙ
на *Rennard*

www.northeastadc.com

Northeast Adult Day Care

11048 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

Northeast Adult Day Care — это союз здоровья, отдыха, активной, интересной жизни, общения и необыкновенно вкусной, здоровой еды!

В эти дни карантина мы очень скучаем по своим родным посетителям и ждем встречи с Вами.

Мы рядом и счастливы помочь!

Дорогой наш друг!

В эти непростые для всего мира дни, Northeast Adult Day Care желает Вам здоровья, бодрости духа и хорошего настроения! Пожалуйста, берегите себя.

С любовью и вниманием,
Ваш Санаторий на Реннард.

Будьте здоровы!

**У нас есть все, что нужно
пожилому человеку для хорошего
самочувствия и отличного
настроения!**



215-671-0200

Санаторий НА РЕННАРД ждет вас!

HealthSmart Medical Center

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТОЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

215-464-6040

В мире

Верховный суд ждут перемены

Начались четырехдневные слушания в Сенатском юридическом комитете по утверждению Эми Кони Барретт в должности судьи Верховного суда. Утверждение Барретт, которая в этом случае займет место покойной Рут Бейдер Гинзбург, создаст консервативное большинство из шести человек в девятиместном Верховном суде, что может привести, в частности, к решениям об ограничении права на аборт, расширении религиозных прав и прав на ношение оружия.

США ограничивают рабочие визы

Власти США ввели новые ограничения выдачи рабочих виз H-1B, сообщает министерство внутренней безопасности страны. В частности, сокращается число профессий, которые могут быть причиной для привлечения иностранных работников. Повышается степень контроля компаний, нанимающих по рабочим визам в США минимальное число сотрудников и отдающих основную часть рабочих задач на аутсорсинг в других странах.

Кроме того, компании будут вынуждены платить иностранным сотрудникам более высокую зарплату. Предполагается, что это снизит привлекательность программы рабочих виз и не даст иностранным работникам с невысокой квалификацией «отбирать работу» у граждан США. Новые правила могут затронуть около трети всех иностранных сотрудников, находящихся в США.

Безумие левых

Прокурор в округе Контра-Коста, Калифорния, Дайана Бектон заявила, что прокуроры в окружной прокуратуре прежде, чем

предъявлять обвинения грабителям, должны учитывать «необходимость» грабителей совершать это действие. По новым правилам прокурор обязан учитывать «была ли кража совершена с целью получения финансовой выгоды или личных нужд». Окружной прокурор Дайана Бектон, демократ, афроамериканка, получившая финансовую поддержку от левого миллиардера Джорджа Сороса, была назначена на этот пост в 2017 году.

Детали фальшивого «дела»

Директор национальной разведки Джон Рэтклифф рассекретил документы, в которых утверждается, что Хиллари Клинтон заказала «план кампании по разжиганию скандала», связав президента Трампа с Россией в 2016 году, и что тогдашний президент Барак Обама знал о ее роли в раскручивании «российского дела». Новые документы ставят под сомнение заявление бывшего директора ФБР Джеймса Коми на прошлой неделе о том, что он якобы не может вспомнить детали начала анти-трамповской кампании.

ВОЗ против карантина

Дэвид Набарро, специальный посланник ВОЗ по COVID-19, призвал мировых лидеров перестать «использовать изоляцию как основной метод контроля» над коронавирусом. Набарро указал на отрицательные последствия режима изоляции, в том числе, разваливающуюся индустрию туризма и рост масштабов голода и нищеты. Набарро — не единственный учёный, который выступил против режима изоляции. Тысячи медиков подписали «Декларацию Грейт-Баррингтона. «Самый сострадательный подход, который уравнивает риски и преимущества для достижения коллективного иммунитета, — позволить тем, у кого наименьший риск смерти, нормально жить, чтобы сформировать имму-

нитет к вирусу через естественное заражение, при этом лучше защищая тех, кто подвергается наибольшему риску», — говорится в декларации.

Чехия перенесет посольство в Иерусалим

Представитель президента Чехии Милоша Земана Иржи Овчачек подтвердил намерение государства перенести посольство в Иерусалим. Овчачек подчеркнул, что правительство Чехии будет и дальше укреплять своё присутствие в Иерусалиме и выводить его на дипломатический уровень.

Теперь, как сообщил Иржи Овчачек, МИД Чехии проведёт анализ разных вариантов действий, предшествующих переносу посольства. Все они будут взвешены, и правительство Чехии примет решение. Стоит отметить, что в Иерусалиме уже действует «Чешский дом», который включает в себя культурный центр, филиалы торговых и туристических офисов Чехии.

«Бумажное» перемирие

Достигнутое в конце минувшей недели при посредничестве России перемирие в самопровозглашённом Нагорном Карабахе, судя по заявлениям обеих сторон конфликта, не привело к прекращению боевых действий. Армения и Азербайджан обвиняют друг друга в нанесении артиллерийских и ракетных ударов, в том числе по гражданским объектам, и в убийстве мирных жителей.

Лидеры обеих стран обращаются к мировому сообществу с призывами о поддержке, при этом главным союзником Азербайджана стала Турция. Армения рассчитывает на поддержку Путина. Целями перемирия назван обмен пленными и телами убитых, однако его сроки не установлены.

Санкции против Лукашенко

Министры иностранных дел Евросоюза

на встрече в Люксембурге договорились о санкциях в отношении Александра Лукашенко.

Перед началом встречи ввести ограничения против Лукашенко призвал глава МИД Германии Хайко Маас. Официально решение будет принято на саммите ЕС 15–16 октября. В начале октября Брюссель ввёл санкции в отношении нескольких десятков белорусских высокопоставленных лиц за фальсификацию выборов президента. Лукашенко в списке не оказалось. Брюссель заявил тогда, что ЕС надеется сохранить диалог с Минском.

Не продавать Ф-35 Катару

Продажа Соединенными Штатами Америки передовых истребителей-невидимок F-35 Катару приведет к дестабилизации на Ближнем Востоке. Об этом в комментарии «Аруц Шева» рассказал аналитик из страны Персидского залива. «Катар и Иран тесно сотрудничают в военной сфере, и такая сделка может привести к еще большей нестабильности. ОАЭ и Израиль разделяют озабоченность по поводу намерений Катара, поскольку они (Катар и Иран) имеют опыт дестабилизации в регионе», — пояснил он. По словам аналитика, Катар выступает против недавних мирных соглашений, подписанных Израилем с ОАЭ и Бахрейном.

Ураган Дельта

По южному побережью США пронёсся ураган Дельта. Отмечается, что наибольший удар пришелся на штат Луизиана. При этом ураган прошел по тому же району, который буквально 6 недель назад пострадал от урагана Лаура. Меньше чем за 12 часов на юго-западе Луизианы выпало почти 45 см осадков. Американские СМИ сообщают, что в некоторых районах имеют место затопления, а также повреждения линий электропередач.

Новости Филадельфии

◆ Коротко о главном

Пенсильвания сняла ограничения на собрания в пятницу, что позволило болельщикам вернуться на трибуны стадионов. Текущие ограничения на собрания в Филадельфии остаются в силе. Пенсильвания, Нью-Джерси и Делавэр сообщают о самых высоких уровнях заболеваемости COVID-19 с конца весны.

Число госпитализаций также растет, но остается значительно ниже пандемических максимумов.

◆ Республиканцы Пенсильвании отказались от своего плана

Представители Республиканской партии Пенсильвании отказались от своего плана по созданию комиссии «За честность выборов» с полномочиями представительства в суде, что, как опасались демократы, может представлять собой «скрытую атаку» на голосование.

9 октября по электронной почте лидер большинства Керри Беннингхофф сообщил, что он снял спорное решение по созданию этой Комиссии до конца этой сессии после разговора и консультаций с коллегами.

Он также отметил, что формирование комитета «является правильной политической», но сейчас «неподходящее время для реализации данного предложения».

◆ Число заболевших COVID -19 стремительно растет

На прошлой неделе в пятницу Филадельфия объявила о 243 новых заболевших коронавирусом, продолжая многодневную тенденцию к увеличению числа случаев заболевания и доведя общее число подтвержденных больных COVID-19 в городе до более чем 38400 с начала пандемии.

Кроме того, город также сообщил о 13 смертных случаях, связанных с COVID-19, в результате чего общее число погибших в городе составило 1830 человек, 49% из которых находились в учреждениях длительного ухода.

На прошлой неделе в Филадельфии в среднем регистрировалось 110 новых подтвержденных случаев в день по сравнению с 86 случаями на предыдущей неделе. Город также сообщил о 10 новых вероятных случаях заболевания по результатам экспресс-тестов на антигены. Таким образом, в Филадельфии начиная с марта было зарегистрировано 38451 человек с диагнозом коронавируса COVID-19.

◆ Кровавые выходные в Филадельфии

Не менее девяти человек были застрелены в Филадельфии в период с вечера субботы до полудня воскресенья, при этом полиция не произвела ни одного ареста. А в ночь с воскресенья на понедельник перестрелка унесла жизни 3-х человек и 12 было ранено. Это был еще один жестокий уик-энд в Филадельфии в этом году, когда было зафиксировано самое большое количество убийств в городе за более чем 13 лет.

◆ Мэр Филадельфии подал в суд

7 октября 2020 года Мэр Филадельфии и городской совет вместе с 10 жителями города подали судебный иск против Пенсильвании, требуя принятия новых законов об оружии.

«Действия Генеральной ассамблеи Пенсильвании разожгли эпидемию насилия с применением огнестрельного оружия» в Филадельфии и других частях Пенсильвании, говорится в иске, который направлен на то, чтобы дать муниципалите-

там возможность создать свои собственные местные меры по контролю за оружием.

Давним препятствием для введения местного контроля над огнестрельным оружием в Пенсильвании является закон штата об «упреждении», регулирующий контроль над огнестрельным оружием. Он запрещает муниципальным властям принимать меры по контролю за огнестрельным оружием, которые налагают более строгие ограничения или штрафы на жителей, чем те, которые предусмотрены законом штата.

Адвокаты утверждают, что бездействие государства по разрешению местным властям изменять законы об огнестрельном оружии вредит Филадельфии, особенно тем кварталам, где проживает афроамериканское население.

◆ Национальное движение «National Faith&Blue» провело шествие в Филадельфии

В прошедшую субботу, 10 октября, в Филадельфии, когда уровень насилия в городе достиг рекордных высот, состоялось мероприятие, организованное национальным движением «National Faith&Blue» и направленное на улучшение отношений между полицией и районами, которые они патрулируют.

Это произошло после того, как бывший городской полицейский был привлечен к уголовной ответственности за убийство невооруженного афроамериканца в 2017 году. Мероприятие включало в себя проведение марша мира по Хантинг-Парк Авеню в Северной Филадельфии, организованного местными жителями, полицейскими и местным духовенством. По средним оценкам властей города в мероприятии приняло участие несколько тысяч человек.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Екатерина Кириченко

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail. Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Что выбираем?

Это только кажется, что мы выбираем президента. На самом деле нам предстоит выбрать нечто более значительное и долговечное. 3-го ноября 2020 года Америка выберет один из двух вариантов своего будущего. Ближайшего и более отдаленного. Она либо останется такой, какой ее задумали, создали и пустили в плавание отцы-основатели, либо следает крутой поворот влево. Решительная смена курса прервет плавную эволюцию американской модели и приведет к ее «фундаментальной трансформации», которую сулят нам радикальные демократы, ставшие сегодня авангардом демократической партии, ее «первой скрипкой».

О чем мечтают наши реформаторы-трансформаторы? Судя по их предвыборной программе, речам, статьям, интервью, они хотят:

- Упразднить Коллегию выборщиков и избирать президентов прямым голосованием, что обеспечит им несменяемость исполнительной власти. В Белый Дом будут избираться только демократы, так как исход выборов будет зависеть исключительно от самых густонаселенных штатов, по традиции голосующих за демократических кандидатов.

- Добавить к 50-ти штатам еще два, Пуэрто Рико и Округ Колумбию, что даст им дополнительно четырех сенаторов-однопартийцев и, как результат, — постоянное сенатское большинство.

- Увеличить количество судей в Верховном суде (с 9-ти до, предположительно, 15-ти), чтобы добиться перманентного перевеса «своих», лево-либеральных судей.

В итоге в руках демпартии окажутся все три ветви государственной власти: исполнительная, законодательная и судебная. И ей уже никто и ничто не помешает

- калечить политкорректностью английский язык;

- открыть границы для нелегальных иммигрантов;
- существенно сократить и затем — запретить использование ископаемых источников энергии;

- восстановить отмененные Трампом предписания и правила, тормозившие развитие частного сектора;

- повысить налоги, отменив пониженные Трампом налоговые ставки;

- внедрять в сознание детей и взрослых лживый миф о системном расизме и неискоренимой вредоносности белой расы;

- и так далее в том же «прогрессивистском» духе.

Это будет совсем другая Америка. Преображенная до состояния, из которого ей уже не выбраться. Похоже, что перед такой перспективой она оказалась впервые в своей истории. Вот какой у нас выбор. Или дальнейшее совершенствование американской модели общества с присущими ей прагматизмом и динамизмом, с ее сдержками и противовесами, со свободой — предпринимательства, слова, совести, или демонтаж этой модели вместе с ее конституционной основой. Третьего не дано.

Владимир Фрумкин

Бешенство левых СМИ

Президент Дональд Трамп снова подвергается критике со стороны СМИ за то, что он безрассудно преуменьшает опасность COVID и отказывается умирать. По мере того, как президент демонстрирует полное выздоровление,

многие левые СМИ ужасно огорчаются и заявляют, что это дает неверный сигнал о серьезности глобальной пандемии. «Каждый час, который он живет — это еще один час, когда преуменьшается опасность этого вируса!», сказала на CNN репортер Сара Грейс Мейджор. «Почему бы ему просто не УМЕРЕТЬ и не показать американскому народу, насколько на самом деле смертоносен этот вирус?» «Г-н Президент, вы уверены, что вам не нужно продолжать лежать в больнице или делать искусственную вентиляцию легких?», спросил другой расстроенный журналист. «Может быть, даже попрощаться со своими близкими?!»

«Честно говоря, я чувствую себя потрясюще. Реально потрясюще. Я не боялся этого вируса раньше, а теперь не боюсь еще больше. Это, на самом деле, печально. Мне говорили, что этот вирус будет твердым орешком, — сказал Трамп прессе. — Я действительно никогда не чувствовал себя лучше».

«Его вызывающее поведение приведет к гибели людей. Смерть была бы самым патриотичным поступком, который он мог бы совершить, — в глубоком горе пожаловался корреспондент CNN Адам Пелот. — Если он жив, то как люди могут доверять науке?» Во время публикации представители прессы начали рвать на себе волосы, наблюдая, как «невероятно сильный и здоровый» президент совершает пробежку по территории Белого дома.

Игорь Питерский
Перевод с английского

Что ждет Джонатана Полларда?

В ноябре этого года заканчивается срок домашнего ареста нашего брата Джонатана Полларда. Я часто навещал его в тюрьме. Это человек-герой, человек, который передал Израилю исключительно важные данные и заплатил за это дорогую цену: десятилетия самого сурового заключения, включая заключение под землей, без дневного света, без отпуска и права на свидания.

После 30 лет тюрьмы, Полларда перевели под домашний арест в Манхэттене. С этого момента я прекратил с ним контакт, понимая, что любая даже безобидная беседа, может стать поводом для продления ареста. Я хранил молчание пять лет и естественно с нетерпением жду встречи с ним, чтобы обнять его вновь, но уже здесь, как гражданина Израиля. Но в последнее время, я слышу от его друзей, что его освобождение вовсе не гарантировано.

По их словам, Нетаньяху давно мог бы попросить Трампа отпустить Полларда в Израиль, но по каким-то причинам этого не происходит. Я начинаю серьезно опасаться, что домашний арест и другие ограничения будут продлены, и Джонатан не сможет переехать в Израиль. Поллард пожертвовал собой ради спасения израильтян, потому что он еврей. Но израильтяне предали и отрекаются от него вот уже более 30 лет. Нетаньяху обязан открыто потребовать возвращения Полларда домой, в Израиль и без промедлений!

Моше Фейглин

Тайное становится явным

Президент Дональд Трамп поручил главе администрации Белого дома Марку Медоузу начать процесс рассекречивания большого количества документов, связанных с расследованием администрации Обамы и слежкой за президентской кампанией Трампа 2016 года. Будет весело. В письме председателю судебного комитета Се-

ната Линдси Грэм от 29 сентября 2020 года директор национальной разведки (DNI) Джон Рэтклифф сообщил, что в конце июля 2016 года ЦРУ получило результаты анализа российской разведки, в котором утверждалось, что Хиллари Клинтон одобрила заговор 26 июля 2016 года по дискредитации кампании Трампа. Именно с того момента и начались поиски большого «русского следа», закончившиеся тремя годами дезинформации и травли президента и его сторонников.

Ноги лжи растут все из того же источника, который сопротивляется Трампу все последние годы. Практически все, замаскированные в скандале руководители силовых структур, работали и продолжают работать на сопротивление законно избранному президенту. Директор ЦРУ Джон Бреннан лично проинформировал президента Барака Обаму в июле 2016 года о действиях Клинтон. Директор ФБР Джеймс Коми, избравший сеанс временной амнезии в показаниях в Судебном комитете Сената, тоже был «в теме», посылая «отмашку» специальному агенту Питеру Стрзоку. И старое, как мир, «Держи вора!», оказавшееся классикой жанра в контексте скандала, которое ничем не отличается от знаменитого Уотергейта. Разве что похлеще в уровне цинизма. Скандала, в котором завязаны и первые лица государства, и все руководство силовых структур. Но Пулитцеровский лауреат Боб Вудворд, получивший эту премию за журналистское расследование, положенное в основу Уотергейта и отставки президента Никсона, пишет в 2018 году книгу о Трампе и «русском следе», а в 2020 ровно за два месяца до выборов выходит «Ярость» от того же «золотого пера» и столпа американской журналистики. Громкое название, в котором уже заложено отношение к интервьюируемому...

И десятки «писателей» из разведки, и разных силовых структур, запятнавшие себя откровенным предательством интересов страны, наперегонки издают свои мемуары, в которых потоки лжи выливаются на головы читателей. И ложь передается по всем информационным источникам...

И тут тихо взрывается бомба в Сенате в виде правды. И эта правда становится доступной всем. И все узнают, что «7 сентября 2016 года сотрудники американской разведки направили директору ФБР Джеймсу Коми и заместителю помощника директора контрразведки Питеру Стрзоку... одобрения кандидата в президенты США Хиллари Клинтон плана в отношении кандидата в президенты США Дональда Трампа и российских хакеров, препятствующих выборам в США... как средство отвлечения публики от использования ею частного почтового сервера». Или уж совсем из категории теорий заговоров, но вот только тут все очевидно: «Согласно его рукописным заметкам, бывший директор Центрального разведывательного управления Бреннан впоследствии проинформировал президента Обаму и других высокопоставленных сотрудников национальной безопасности о разведанных, включая «предполагаемое одобрение Хиллари Клинтон 26 июля 2016»...

Как все просто в мире политиков, как все грязно в мире политики — в мире, управляющем миром живых людей, мире, разделяющем во имя власти.

Изменится ли что-либо от осознания того, что американский народ водили за нос и пичкали тоннами лжи все последние годы? Нет. И это страшно, как и страшно видеть многочисленные анонсы нового фильма, снятого Голливудом по книге замаскированного в грязи и во лжи бывшего директора ФБР Джеймса Коми.

Елена Пригова

Израильские военные сюрпризы

12-й канал израильского ТВ, со ссылкой на иностранные источники, сообщает о том, что в ходе ночного израильского ракетного удара по позициям в южной Сирии были успешно испытаны новые средства подавления и электронной войны. Указанные средства позволяют подавлять вражеские радары, наносить более точные удары и держать израильских летчиков вне зоны досягаемости врага.

По сообщениям в иностранной прессе, в результате удара по позициям на горе Тель аль-Хара были уничтожены иранские радарные установки, с которых осуществлялся мониторинг воздушного пространства над северной частью Израиля. Аналитик BBC на фарси Бабаг Тагваи опубликовал твит, в котором говорится: «Подавление Россией сигналов GPS более не влияет на точность израильских ударов в Сирии благодаря новой системе Automatic Target Recognition концерна Rafael, устанавливаемой на высокоточные управляемые бомбы SPCE-250. Бомбы были испытаны истребителями F-16 107-й эскадрильи BBC ЦАХАЛА на прошлой неделе».

Концерн Rafael ранее сообщил об успешных испытаниях системы Automatic Target Recognition. По данным Rafael, новая уникальная система «закрывается» на цель и изучает ее с помощью специальных алгоритмов. Она производит такие действия даже при попытках применения электронного оружия. Бомба «запоминает» расположение цели и наносит по ней точный удар.

Бомба, которую в BBC называли «Барад Катан», имеет относительно небольшой вес — 125 кг, что позволяет размещать до 16 таких бомб на истребителе-бомбардировщике F-16 и до 28 — на F-15. Бомба может быть сброшена на расстоянии до 100 километров от цели. В большинстве случаев это означает, что самолет находится вне зоны досягаемости вражеских ПРО. Кроме способности наносить точный удар, бомба во время полета производит видеосъемку — и тем самым предоставляет важную разведывательную информацию контрольному центру.

Вести

Детали мирного договора

Семистраничный «Договор о мире, дипломатических отношениях и полной нормализации между ОАЭ и Государством Израиль» избегает любых спорных тем, таких как палестинское государство или продажа американского оружия Абу-Даби. В соглашении не упоминается, что Израиль приостанавливает свои планы по распространению суверенитета на части Иудеи и Самарии, хотя в первоначальном плане о нормализации об этом говорилось. Также в соглашении не упоминались какие-либо продажи оружия, включая самолеты F-35, которые ОАЭ стремятся закупить у США.

Стороны договорились установить мир, дипломатические отношения и нормализацию отношений, обмениваться послами, открыть посольства и сотрудничать в различных сферах, включая финансы и инвестиции, гражданскую авиацию, консульские услуги, инновационные торгово-экономические отношения, здравоохранение, образование, науку, технологии, мирное использование космического пространства и многое другое.

Cursor.ru

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ♦ Вросшие и грибковые ногти
- ♦ Деформированные косточки
- ♦ Артриты ног
- ♦ Пяточные шпоры
- ♦ Кожные заболевания ног
- ♦ Болезненные мозоли
- ♦ Плоскостопие
- ♦ Воспалённые вены
- ♦ Варикозные вены и отёки ног
- ♦ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ

215-333-9941



MATA HARRIS

ПроДебаты

Наум Приходящий

Трампа муха укусила,
Когда Байдена бодал.
Байден лгал, что было силы,
Обещанья выдавал.
И на Пенса села муха,
Будто знала, на кого.
Жирная такая бука,
Он бы мог убить её,
Врезав ей по наглой харе,
Но боясь прослыть расистом,
Предпочёл отдаться Харрис,
Левой, в общем, уклонистке.
Харрис женственно суча,
Поливая всё и вся,
На секундочку забыла,
Как на Байдена вопила,
Обвинив во всех грехах,
И расистом впопыхах.
Наблюдая те дебаты,
Стал я весь заколебатый,
И решил, что вдруг опять
Соцрежим нам привечать
Все делить, что нажилось -
Тут такое началось...
Поприжавши клизму к телу,
Я решил, что не по делу
Раздавать кому-то слева
То, что справа набралось.
Посему решение принял:
В день грядущий и поныне
Я не сдам пороку game!
"Make America grate again!"



INTEGRATED MEDICAL CARE

15501 BUSTLETON AVENUE, SUITE A
PHILADELPHIA PA 19116

ПОСТРАДАЛИ? МЫ ПОМОЖЕМ!

CALL TODAY **215-742-7033** ЗВОНИТЕ СЕГОДНЯСПЕЦИАЛИСТЫ ПО ЛЕЧЕНИЮ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ
WORKER'S COMPENSATION INJURY SPECIALISTSКлинику возглавляет врач высшей американской категории,
специализирующийся в области лечения
ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ТРАВМ И ЗАБОЛЕВАНИЙКонтроль болей. Гомеопатические инъекции для снятия болей
и мышечных спазмов, реабилитационная медицина,
терапевтический бассейн и многое другоеРекомендации ведущих адвокатов Филадельфии в области
производственной компенсации/workers compensation.

Пузыри Вашингтонского болота

ДРУГИЕ ДЕБАТЫ В ДРУГОЙ СТРАНЕ

Как и ожидалось, вице-президентские «дебаты» дебатами не были. По многолетней традиции это были не дебаты, а параллельное интервью. Интервью проходило по накатанной схеме – республиканцу задавали жесткие вопросы типа «Как вы объясните тот ужасный факт, что...», а демократу задавали ласковые вопросы типа «Каково ваше мнение о...». Но, в очередной раз, ни чуда, ни больших сюрпризов не было. Вице-президент Майк Пенс, бывший в свое время радиоведущим, легко справился с гримасничающей Камалой Харрис. Примерно каждая вторая фраза Харрис была откровенной ложью, и Пенс методично расправлялся с оппонентом-легковесом, которая на праймериз набрала лишь 3% голосов демократов. Вскоре даже Харрис это поняла, и несколько раз обиженно заявила: «Я не намерена выслушивать ваши лекции!»

В монотонном течении этих «дебатов» был один интересный момент, который, должен признаться, поставил меня в тупик. Харрис привела исторический пример президента Линкольна, который за месяц до президентских выборов 1864 года получил возможность номинировать судью в Верховный Суд США. По словам Харрис, Линкольн отказался от номинации на том основании, что «народу надо дать возможность высказаться на выборах», и что «только новый президент должен номинировать кого-либо на

вакансию в Верховный Суд». Понятно, что это была домашняя заготовка команды демократов. Понятно также было, что исторические параллели были проведены не просто так, а потому, что президент Трамп номинировал судью Эми Барретт на место умершей за месяц до выборов этого года судьи Гинзбург. Разумеется, демократы в ужасе от того, что Трампу выпала возможность номинировать уже третьего судью в Верховный суд за четыре года.

Мне пришлось в срочном порядке эту историю проверять. Оказалось, что действительно, за месяц до выборов 1864 года умер Председатель Верховного Суда США Роджер Тени. Но Линкольн никого не номинировал на освободившуюся вакансию, и сделал это только в декабре 1864, уже после того, как выиграл выборы на второй срок. Почему? Оказывается, Сенат США, который, в соответствии с Конституцией, должен рассматривать и утверждать номинацию, был в то время... на каникулах. То есть Линкольн просто не мог никого номинировать. Сенат возобновил работу только 5 декабря 1864 года, и на следующий день, 6 декабря, президент Линкольн номинировал бывшего сенатора Чейза, который и был утвержден в тот же день. Так что вся эта история с тем, что Линкольн якобы милостиво предоставил следующему президенту право на номинацию, оказалось очередной ложью. Очередной ложью демократов. Но ни я, ни вице-президент Пенс оказались к ней не готовы.

Но мы оказались готовы к тому, что произошло накануне этих «дебатов».

Рассекреченные накануне «дебатов» документы доказывают, что Обаме летом 2016 года доложили о том, что Хил-

лари Клинтон утвердила коварный план своего выборного штаба, по которому Трамп должен был быть обвинен в связях с Путиным. Таким образом, в день вице-президентских «дебатов» наша страна проснулась с пониманием того, что Обама все знал. В результате вице-президентские дебаты проходили в совершенно другой стране. Да, название страны осталось прежним – Соединенные Штаты Америки. Но политическая дистанция между первыми президентскими дебатами и первыми (и последними) вице-президентскими дебатами 2020 года намного превышает двухнедельную календарную дистанцию между ними.

Все знал не только Обама. Его вице-президент Джо Байден тоже все знал. Причем не только знал, но и был активным участником неудавшегося государственного переворота. Они оба и их многочисленные подручные 4 года хранили молчание. Все эти годы Трампа смешивали с грязью, генерала Флинна судили (и судят до сих пор). Картера Пейджа преследовали наиболее жестоко, а Джордж Пападопулос отсидел 3 недели в тюрьме. Почему? Потому что барыня пожелала. Принцесса Хиллари готовилась к своей коронации.

То, как было организовано это дело, вызывает невольное восхищение. Дело представляли так, как будто американская разведка перехватила сообщение русской разведки о том, что в выборном штабе Хиллари Клинтон придуман дьявольский план о том, что Трамп – марионетка русских. Если бы Обаме просто сообщили об этом плане четы Клинтон, то его руки были бы связаны. Мало ли что придумают в выборном штабе? Обама не смог бы использовать всю

мощь государственного аппарата для слежки за Трампом. Но если информация пришла из разведки, причем от иностранной разведки, то это совершенно меняет дело. Зная, как работают спецслужбы России и США, нетрудно предположить, как обстояло дело.

Сторонники Хиллари в ЦРУ вбросили эту информацию русским. Русские по своим каналам это проверили и убедились, что информация – правдивая. В ЦРУ сообщения русской разведки об этом перехватили, и с удовольствием убедились в том, что их канал вброса информации (а когда нужно – дезинформации) Москве работает отлично. Со своей стороны, ЦРУ сообщило ФБР и Белому Дому несколько иную интерпретацию того, что произошло – якобы русские заволаговались о том, что агент Кремля Трамп на грани провала.

В результате Обама приказал поставить на это дело «лучших людей». Армия «лучших людей» работала, не покладая рук, 4 года, но ничего, естественно, не нашла. Русские тоже подсуетились, и, раз пошла такая пьянка, решили вбросить по своим каналам штабу Хиллари «компромат на Трампа», из которого и родилось злополучное «русское досье». Русские тоже убедились, что их канал вброса информации (а когда нужно – дезинформации) Вашингтону работает отлично.

Спецслужбы обеих стран поработали на славу. Какова будет благодарность американских граждан, мы узнаем через 3 недели. Надеюсь, победителем будет та сторона, которая не играет в грязные игры.

Игорь Гиндлер
GaryGindler.com



ARGO

Home Health Care

Tel. 215-396-8889

Fax 215-396-8878

950 INDUSTRIAL BLVD
SOUTHAMPTON, PA 18966

БЕСПЛАТНО обучаем Home Health Aides с последующим трудоустройством

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:

● ♦ Home Health Aides (ННА) **до \$14 в час**

♦ Помощники по уходу за пожилыми.

Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.

Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.

● Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



БОНУС \$180

Для новых Full Time сотрудников

**Дополнительная информация
по тел. 215-396-8889**

Действительно до 1 ноября.

С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!

Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.

BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGY

1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006

www.CompleteOBGYN.com

215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спираль)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

**Помогаем в получении
страховки
для беременных женщин.**

**Дополнительные часы приема
ранним утром
и поздним вечером.**

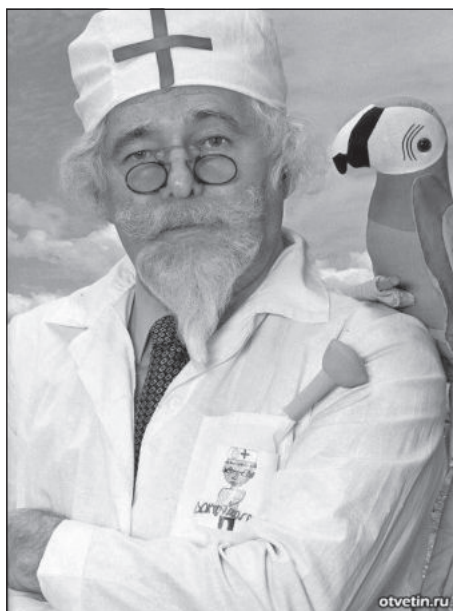
В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Я сам, когда захожу в кабинет к доктору, начинаю волноваться. И в большинстве случаев у меня и давление повышено, и пульс частит. Классический «Синдром Белого Халата» или СБХ, если сокращенно. Разумеется, не один я такой. Американцы как-то провели обследование среди большой группы добровольцев разных возрастов и выяснили, что этому подвержены до 40% вообще всех людей, чувствуете цифру! То есть, еще раз, примерно у четырех из десяти человек при посещении кабинета врача подскакивает пульс и давление. К сожалению, многим из них ставят диагноз первичной гипертензии или что-то в этом роде и начинают пичкать таблетками. В лучшем случае, от таблеток становится либо никак, либо хуже, и грамотный больной просто спускает их в унитаз, как это делаю я сам. Давно уже, лет 30, наверное. В худшем же случае, таблетки производят в организме необратимые изменения, и таблеток требуется все больше и больше. Поскольку сосуды и сердце становятся зависимыми от химии. Собственно, не только требуется больше таблеток, но и таблетки уже выписываются более сильные, активные. А больному становится все хуже и хуже. А начало, если вы помните — просто волнение в медицинском кабинете.

Медицинская суть этого яв-

ЧТО ТАКОЕ «СИНДРОМ БЕЛОГО ХАЛАТА»?



ления совершенно понятна. Вспомните момент, когда вы заходите даже не к врачу, а, к примеру, в кабинет следователя. Даже если вы ни в чем не виноваты, и давление, и пульс у вас подскачат. Потому что это тот самый знаменитый стресс. Знаете, если написать разным людям телеграмму со словами: «Все раскрыто, беги», то примерно половина действительно все бросит и ломанется в ближайший аэропорт. И дело не только в том, что все мы не без греха. Как говорил товарищ Берия: «Был бы человек, а статья найдется». К любому можно подкопаться, и все это знают. То же самое и в медицинском кабинете. Уж я-то сам врач и то всегда опасаясь, а вдруг колле-

ги найдут что-нибудь? И как это потом лечить, молитвами? А если они ошиблись? Это вы, уважаемые читатели, я думаю, еще в глубине души хоть чуть-чуть, но верите в медицину. Я давно уже поставил жирную точку — медицины нормальной нет нигде. Если брать Америку, то здесь хорошие и даже прекрасные лаборатории, инструменты и уход. Люди те же самые, и еще не факт, что здесь умеют лечить болезни. Именно лечить, а не ставить диагноз. Правда, я вдруг вспомнил, что сейчас в российских медвузах мало что учится, в основном дипломы покупают. Так что, и лечение, хоть и омерзительное, в Америке все таки лучше, чем в России. Поскольку в России никакого не будет.

Но это я отвлекся. Что же делать с этим СБХ? Как бороться реально? Потому что синдром синдрома, а диагноз вам поставят вполне реальный, и не отмахнетесь после. Для начала, купите себе домашний тонометр. Обязательно сверьте его с заведомо исправным, потому что многие из них врут. Особенно электронные, и особенно те, которые на запястье или даже на пальчик. Только тестовые измерения для сравнения проводите не на себе, а лучше всего на знакомом гипертонике. У них, как правило, давление хоть и повышенное, но стабильное. Кроме того, они почти всегда по самочувствию могут определить свое давление с высокой точностью. После этого измеряйте себе давление несколько раз в день и в течение

недели хотя бы. Усреднив значения, вы поймете, какое у вас рабочее давление. Разумеется, если все это время вы себя чувствовали нормально. Так вот, если ваши недельные замеры показали, что у вас давление, ваше, рабочее 115/75, а в кабинете вам доктор намерил 125/85, то у вас точно СБХ, и к гадалке не ходите. Только не покупайтесь на докторское, типа: «Вы посидите 5 минут, отдохните и мы еще разок измерим». Все эти 5 минут вы с перепуга будете думать об инфарктах, инсультах и прочей смертности. Так что, как бы ваше АД еще не повысилось! Я никого ни к чему не призываю, но если я уверен, что мое давление в кабинете у врача будет повышено, то за часок до посещения я принимаю таблеточку, типа папаверина. Чтобы доктор успокоился и не шевелил на меня бровями. В медицине в подобных непонятных случаях назначается суточный мониторинг АД. То есть, вам вручают приборчик, который записывает ваши данные в течение суток. Тоже неплохой метод. Вывод какой? — Если вам впервые ставят диагноз, как-то связанный с сердцем и сосудами, всегда думайте о СБХ и постарайтесь ТОЧНО его исключить. А то подсядете на таблетки, это быстро делается. И наконец. Никогда не пытайтесь обсудить СБХ с вашим лечащим врачом. Бестолку все это. вы тем самым, как бы, сомневаетесь в его компетентности, и будет только хуже. Будьте хитрее.

Владимир Овчинников

Здоровье

СЛАДКОЕ, КИСЛОЕ, ГОРЬКОЕ, СОЛЕНОЕ...

Зачем сладкое?

Сахар активизирует кровообращение в головном и спинном мозге. Кроме того, сахар помогает наладить работу печени и селезенки. Непреодолимое желание съесть что-нибудь сладенькое, как правило, свидетельствует о переутомлении. Мозгу не хватает питательных веществ, и он настойчиво требует глюкозы. Так что, если не можете спокойно проходить мимо витрины с пирожными, устройте себе внеплановый выходной.

Шоколад. В 30 граммах шоколада или какао содержится 10% дневной нормы железа. Также шоколад содержит витамины А, В, С, D и Е, кальций, калий и натрий. Кроме того, шоколад снижает кровяное давление. Это происходит благодаря флавоноидам — веществам, находящимся в горьком шоколаде в большом количестве. Флавоноиды укрепляют сердце, улучшают кровообращение и препятствуют образованию кровяных тромбов, приводящих к инфарктам и инсультам. Однако, если вы хотите «лечиться» шоколадом, нельзя забывать о его высокой калорийности — 500 калорий на 100 грамм.

Мёд. В мёде есть и витамин С, и витамин Е, и витамин К, и витамины группы В. Кроме того, мёд содержит почти все необходимые организму микроэлементы, в том числе кальций, калий и железо. Благодаря обилию аминокислот, мёд благотворно влияет на обмен веществ, к тому же мёд — это ещё и натуральный антибиотик, который замечательно справляется с различными болезнетворными бактериями.

Зачем острое?

Острые продукты не только придают

блюдам необходимую пикантность, но и помогают переваривать жирную пищу и стимулируют аппетит.

Перец. Обнаружено, что вещество, содержащееся в перце чили и придающее ему специфическую жгучую остроту, способно значительно понижать уровень сахара в крови.

Горчица. Эфирные масла горчицы стимулируют защитные средства организма, так что при простуде эта приправа незаменима. Есть данные, что горчичное масло замедляет процесс старения организма, снижает риск возникновения онкологических и сердечно-сосудистых заболеваний.

Зачем кислое?

Фруктовые кислоты помогают бороться с гнилостными процессами, стимулируют процесс пищеварения и улучшают обмен веществ. Тяга к кислому может говорить о начинающейся простуде, когда организм чувствует нехватку аскорбиновой кислоты, а также о пониженной кислотности желудочного сока.

Лимон. Мякоть лимона богата пектинами, которые выводят из организма токсины и шлаки, защищая от сердечно-сосудистых и онкологических заболеваний.

Клюква. В изобилии содержит антиоксиданты — вещества, защищающие клетки от негативного воздействия свободных радикалов — именно эти вещества виновны в преждевременном старении, сердечно-сосудистых и онкологических заболеваниях. В ягодах клюквы много витаминов группы В, калия, йода и магния. А вот аскорбинки в кислых ягодах, вопреки расхожему мнению, не так уж и много. По содержанию витамина С клюква уступает шиповнику в 40 раз! Впрочем, это с лихвой компенсируется наличием в ягодах клюквы

редкого витамина Р, без которого большая часть аскорбинки попросту не усваивается организмом.

Зачем солёное?

Соль в основном состоит из двух элементов — натрия и хлора и небольшого количества примесей. Натрий необходим организму для того, чтобы поддерживать водный баланс, а также для передачи нервных импульсов и нормальной работы мускулов. 3–5 г соли в день должны съедать жители стран с холодным климатом. Тем, кто живёт в южных широтах, нужно около 20 г соли ежедневно — на юге больше потеть.

Тяга к солёному может свидетельствовать о наличии в организме воспалительного процесса. Иногда настойчивое желание съесть солёный огурчик или отведать селедочки говорит о проблемах с мочеполовой системой — цистите, заболеваниях почек или воспалении придатков.

Селёдка. Рыбный белок содержит те же незаменимые аминокислоты, в т.ч. тауриновую, которая способствует профилактике сердечно-сосудистых и нервных заболеваний. Наиболее богаты таурином океанические рыбы, к которым относятся и сельдь. Ещё одно несомненное достоинство селедки — большое количество полезных жирных кислот. Благодаря им, у любителей этой рыбы, как правило, хорошее зрение, крепкие нервы, низкий уровень вредного холестерина, здоровое сердце, у них редко обнаруживают различные опухлевые заболевания.

Брынза. Этот сыр снабдит организм витаминами и минеральными веществами. В брынзе много витаминов группы В, витамина А, витамина D, кальция, фосфора и цинка. К тому же, по сравнению с дру-

гими разновидностями сыра, жира в брынзе сравнительно немного. Чтобы приготовить брынзу, молоко не подвергают термической обработке, это позволяет сохранить витамины и микроэлементы полностью.

Зачем горькое?

Горечь хоть и неприятна сама по себе, зато отлично подчёркивает вкусы других продуктов. К тому же горькие продукты обладают противовоспалительными свойствами, улучшают аппетит и помогают пищеварению. Тяга к горькому — скорее всего, сигнал о проблемах с пищеварением или об интоксикации организма. Возможно, накануне вы переели тяжёлую пищу, устройте разгрузочный день.

Хрен. Вещества, входящие в состав хрена, способствуют расщеплению жиров, поэтому этот овощ особенно ценится теми, кто хочет сохранить стройную фигуру или расстаться с лишними килограммами. Опытные хозяйки знают, что, если сбрызнуть хреном холодец или жирное мясо, это поможет избежать тяжести в желудке даже тем, кто не стеснялся отдавать должное этим вкусным, хотя и не слишком полезным блюдам.

Редька. Всего одной редьки средних размеров достаточно для того, чтобы снабдить организм суточной нормой витамина С. Редька укрепляет стенки сосудов, способствует профилактике дисбактериоза и улучшает пищеварение. Благодаря обилию витаминов группы В, редька помогает нам противостоять стрессам и лучше запоминать новую информацию. Редьку рекомендуют включать в меню при мочекаменной болезни, подагре и при отсутствии аппетита.

По материалам СМИ



**ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ИЛИ ИЗМЕНИТЬ
СУЩЕСТВУЮЩИЙ МЕДИЦИНСКИЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН НА
СЛЕДУЮЩИЙ ГОД**



Время работы:
Понедельник-Пятница:
9AM-6PM
Суббота:
by appointment only

OPEN ENROLLMENT 2021

MEDICARE (MA AND PART D): **15 ОКТЯБРЯ - 7 ДЕКАБРЯ**
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ДЕРЖАТЕЛЕЙ MEDICARE/MEDICAID

AFFORDABLE CARE ACT (OBAMACARE): **1 НОЯБРЯ - 15 ЯНВАРЯ**
БЕСПЛАТНАЯ ПРОВЕРКА ПОЛУЧЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ
СУБСИДИЙ И БЕНЕФИТОВ

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350  **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

VitaCare агентство по уходу
за пожилыми людьми
приглашает на работу
**Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного
и заботливого человека, который бы смог
ездить в North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,
гибкие часы работы,
прекрасная оплата
и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу,
воскресенье-welcome!**

**Вы сами
устанавливаете
свой график!**



VitaCare Home Health Agency
is looking for a **Field Registered Nurse
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.
We are looking for an organized and
self-disciplined individual with pleasant
and caring personality
who will be travelling to North, West, Center,
South Philadelphia, Montgomery,
Conshohocken, Delaware,
and Bucks Counties.

**New graduates are
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,
great pay
and benefits.**

**Willing to work on Saturday,
Sunday welcome**

**You will be
your own boss!!!**

**Звоните Ирине
или e-mail resume to**
Equal Opportunity Employer

215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina
or e-mail your Resume**
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

**Ваша работа по уходу за
родными, нуждающимися
в помощи, оплачивается.**

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)
- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу

Full/Part time

Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

**550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020**

215.244.4466

www.dhomehealth.com



Dynamic
HOME HEALTH CARE

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 44 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний



Адвокат, которому доверяют!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

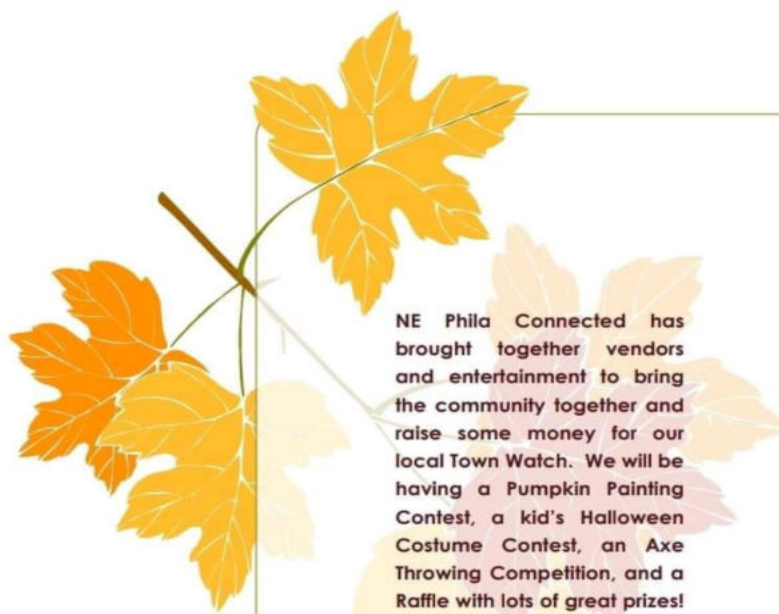
Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или **215-322-0235** в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение



NE Phila Connected has brought together vendors and entertainment to bring the community together and raise some money for our local Town Watch. We will be having a Pumpkin Painting Contest, a kid's Halloween Costume Contest, an Axe Throwing Competition, and a Raffle with lots of great prizes! Come out for some family friendly fun!

NEPC Fall Fair

OCTOBER 18, 2020
FROM 12PM-4PM
Presidential Plaza
Somerton,
Philadelphia

*** All Covid Regulations will be followed. Please wear a mask. **
This is an outdoor event. Rain or shine. Dress accordingly.*

Эксклюзивный ПРОФИЛАКТОРИЙ ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ во Флориде
Hallandale

ВНИМАНИЕ:
НОВАЯ ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ОЗДОРОВЛЕНИЯ ОРГАНИЗМА АНТИСТРЕСС. (ПРИ НЕВРОЗАХ, ДЕПРЕССИИ, СТРАХАХ, БЕССОННИЦЕ).
ПРИЕЗЖАЙТЕ К НАМ ЗА ДОЛГОЛЕТИЕМ И ЭЛИКСИРОМ МОЛОДОСТИ!!!

ПАКЕТЫ:
7 (ночей) / 8 (дней) и 9 (ночей) / 10 (дней)
Заезды каждую неделю.

В ПАКЕТ ВХОДИТ:

- ПРОЖИВАНИЕ В УЮТНЫХ НОМЕРАХ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ПРОФИЛАКТОРИЮ
- ОБЕДЫ И УЖИНЫ В РЕСТОРАНЕ С РУССКОЙ КУХНЕЙ
- 5 ПРОЦЕДУР В ДЕНЬ

А ТАКЖЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ:

- ТРАНСФЕР ИЗ АЭРОПОРТА И ОБРАТНО
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ С ВРАЧАМИ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ

УНИКАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ С ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ПОДХОДОМ ВКЛЮЧАЮТ:

- ИНФРАКРАСНАЯ И ОЗОНОВЫЕ САУНЫ
- РЕФЛЕКТОРНЫЙ, РАССЛАБЛЯЮЩИЙ. КЛАССИЧЕСКИЙ, БАНОЧНЫЙ И ДР. МАССАЖИ
- КИСЛОРОДОТЕРАПИЯ, АРОМАТЕРАПИЯ, ФИТОТЕРАПИЯ
- ИНГАЛЯЦИИ ПО НЕУМЫВАКИНУ
- ЛИМФОДРЕНАЖ ДЛЯ ПРОФИЛАКТИКИ ТРОМБОЗА И СНИЖЕНИЯ ВЕСА
- ОЧИЩЕНИЕ ПЕЧЕНИ ИОННОЙ ДЕТОКСИКАЦИЕЙ
- ГРЯЗЕЛЕЧЕНИЕ И МНОГОЕ ДРУГОЕ!

Лишний вес, проблемы с суставами, аллергии, бессонница, диабет, кожные заболевания, нарушения нервной системы, заболевания желудочно-кишечного тракта и сердечно-сосудистых проблем — все это нам по плечу!

МНОЖЕСТВО ДОВОЛЬНЫХ КЛИЕНТОВ!

Выходим из карантина! Скажем нет-коронавирусу!

ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ
224-628-2144 | 305-916-1248
WWW.WELLNESSANDDETOXCENTER.COM

Attorney At Law

ALEXANDER RATNER

23 ГОДА ПРАКТИКИ

ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии (плюс судебные издержки)	\$299
Составление завещания	от \$99
Living will	\$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC TICKET:
если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги

10162 BUSTLETON AVE., PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски **(215) 969-4520**
После 6 вечера **(215) 603-3724**

ВОКРУГ СИРИИ

Пять лет назад по просьбе сирийского президента Башара Асада началась, как она официально была поименована «операция ВС РФ против террористических организаций на территории арабской республики». Однако в последние месяцы ни сводки Минобороны из Сирии, ни го-спропаганда не отличаются разнообразием. На уровне общественного восприятия — эта страшная война, которая унесла сотни тысяч жизней, в основном мирных жителей, превратилась в обыденность. И, мало кто даже вспомнит, что путинская Россия принимает в этой войне непосредственное участие ровно 5 лет. Чего же добилась Россия, а также другие участники конфликта? Этот вопрос мы задали Аврааму Шмулевичу, ведущему эксперту по ближневосточным проблемам.

- 30 сентября Шойгу по случаю пяти-летнего «юбилея» нахождения российских войск в Сирии, заявил, что Россия выполнила все поставленные цели, в частности, разгромила ИГИЛ и чуть ли не установила там мир. Можно ли согласиться с путинским министром обороны?

- Нет, совершенно нельзя. Там продолжается все то же самое, что продолжалось год назад. Там есть Асад, который более или менее контролирует часть Сирии. Есть американцы на севере, есть турки, есть Иран, есть курды. Нет только одного — мира.

- А претензии Шойгу на разгром ИГИЛ имеют под собой хоть какие-то основания?

- Это больше похоже на неуклюжую попытку выдать желаемое за действительное. Тем более, что с ИГИЛ российская группировка не особо и сталкивалась. Заслуга победы над ИГИЛ принадлежит отнюдь не России, а Трампу. Однако, должен подчеркнуть, что несмотря на то, что в военном отношении эта организация была разгромлена американцами и их союзниками, пред-посылки для её существования не делись никуда и, полагаю, в ближайшее время снова как мощная сила на сцену выйдет ИГИЛ. Да, в принципе — эта структура никуда и не уходила. Те, кто следят за повесткой дня знают, что они регулярно совершают какие-то партизанские вылазки, в основном на сирийских силовиков и нельзя сказать, что все население Сирии эти вылазки осуждает.

- Почему это происходит — кто-то считает, что сирийские силовики не лучше игольцев?

- Именно. Чтобы представить себе происходящее в Сирии сегодня достаточно знать, что сирийские военные и Шабиха поставили на поток похищения людей с целью выкупа.

- Шабиха — это проасадовское полувоенное формирование?

- Шабиха — это вполне себе военное формирование — это что-то вроде племенной милиции, которая может достаточно неплохо вооружена и напрямую подчиняется генштабу. И, разумеется, она не брезгает никаким, дополнителем «бизнесом», в том числе убийствами, пытками, похищениями людей с целью выкупа. Регулярная армия по-сирийски это когда какие-то кланы набирают себе людей (кого-то хватают на улице, кто-то сам приходит добровольно), и степень их управляемости достаточно условная.

Поэтому, боюсь, что в ближайшее время ИГИЛ еще сильнее активизируются и мы будем слышать об гораздо

чаще. Вот примерно это сейчас происходит в стране. Если это можно назвать миром, то что такое война...

- В последнее время активизировались разговоры о скором уходе Асада — ведь в Сирии приближаются президентские выборы. Насколько эти разговоры близки к реальности?

- Разговоры о том, что Асад куда-то уйдет — такая же ерунда, как разговоры о том, что куда-то уйдет Путин. С какой стати ему куда-то уходить. Он руководитель правящего клана, и до тех пор, пока клан этот считает, что он отвечает его интересам, он будет переизбран столько раз, сколько нужно. И единственное, что может привести к отстранению Асада — это раздор внутри алавитского клана. Но это представляется маловероятным.

- Ряд экспертов высказывает мнение о том, что Путин-де недоволен Асадом и подыскивает ему замену, в частности говорилось о возможном преемнике из клана Маклуф, недавно попавший в немилость к президенту. Насколько это может быть вероятно?

- Ерунда. Во-первых, Асад вполне устраивает Путина, а во-вторых, Путин не обладает достаточным влиянием в Сирии, чтобы контролировать действия Асада и уж тем более убрать его с поста президента и подбирать ему преемников по своему усмотрению. Речь сейчас может идти о борьбе в его окружение за близость к «трону» и ресурсам, нежели за возможность занять его место. Гораздо более важную роль там играют иранцы. Асад — отнюдь не марионетка Москвы. Кроме того, свергать его пока никто не собирается — он устраивает всех.

Россия может каким-то образом влиять на происходящее, участвовать в каких-то интригах, поддерживать тех или других претендентов из окружения Асада. То же самое можно сказать и про Иран. Но у Ирана, в отличие от России есть больше рычагов влияния на Сирию, хотя бы потому, что он там держит порядка 100 тыс. человек под ружьем, и при желании они могли бы взять дворец Асада, но они этого делать не будут.

- Говорилось, что клан Маклуфа имеет хорошие связи с Москвой...

- Я не думаю, что клан Маклуфа состоит в каких-то особенных отношениях с Россией. Это ближайшие родственники Асада, которые контролируют часть финансового пирога, и они так или иначе вынуждены постоянно участвовать в борьбе за сохранение и приумножение своей доли. В ходе этой борьбы кого-то убивали, кого-то сажали в тюрьму. Маклуф — это крупный сирийский олигарх, который просто проиграл в этой борьбе.

В Сирии — есть различные кланы, которые сгруппированы вокруг Асада — они постоянно ведут между собой борьбу за ресурсы, в том числе, от продажи нефти и те, которые поступают из России. Вполне вероятно, что в этом дербане участвуют и русские, и иранцы, с которыми сирийцы делятся в виде откатов с военных поставок и пр. Кстати — насколько все это подчиняется Путину — это большой вопрос... Я постоянно говорю о том, что российская власть не является каким-то монолитом, да и вообще не уверен, что Путин в состоянии жестко контролировать свое окружение и их бизнес. А то, что для ряда российских лиц — война в Сирии — это именно личный и очень доходный бизнес, сомневаться не приходится.

- Помимо России, в сирийском конфликте участвует Турция, Иран и США, кто из этих сторон добился наибольшего успеха?

- Без всякого сомнения — самыми удачливыми из всех участников войны в Сирии оказались американцы, здесь можно отдать должное Трампу. Американцы в Сирии поступили очень прагматично — они сконцентрировались на том, что имеет какую-то ценность — на нефтяных месторождениях. Они их разрабатывают и получают прибыль. Более того, в этом августе пришло сообщение о том, что американская компания заключила официальный договор о разработке нефти с сирийским правительством. Вот что они сделали — нефтяные поля они и так контролируют по факту, но с точки зрения международного права они принадлежат Сирии, вот они и заключили соглашение с Дамаском об их разработке для того, чтобы вполне легально можно было эту нефть, экспортировать. Причем сделали они это несмотря на то, что Асад находится под санкциями, что официально американцы не отказались от своих намерений по смещению Асада. Это можно назвать большим успехом американской дипломатии. И это же также прекрасно характеризует то, какое Россия, как страна, имеет там влияние...

Поэтому можно уверенно утверждать, что главный выгодоприобретатель сирийского конфликта — несомненно это США. Они получили то, что хотели — нефть. Они её качают, получают тут какие-то деньги и всем довольны. Все свои цели они выполнили — ИГИЛ, который контролировал в Сирии и Ираке огромные территории и мог угрожать антиамериканским интересам на Ближнем востоке — выведен из игры как военная сила. То, что сейчас игольцы время от времени убивают каких-то туземцев, это их мало волнует. Американцы умело столкнули лбами Россию, Турцию и Иран, отстранились от решения неудобной для себя проблемы с курдами, опять же взвалив ее решение на Турцию и Россию. То есть в этом смысле американцы выиграли.

Россия, как вы помните попыталась, было пободаться за нефтяные районы, посыл своих бойцов, больно получила по зубам от американцев и больше туда не суется.

Турцию тоже можно считать в выигрыше. Создала буферную зону, отеснила курдов, нейтрализовала курдское партизанское движение. Помощь, которая шла от сирийских курдов к турецким, приостановлена. Кроме того, достигнута цель по защите сирийских туркоманов, то есть этнического турецкого меньшинства в Сирии, которых бомбила путинская авиация. Асадовцы от них отстали — они фактически имеют свою автономию. Своих целей они, несомненно, добились.

Иран с одной стороны добился того, что Асад остался у власти, с другой — цель Великий Иран от моря и до моря не достигнута. Асад, который изначально хотел не так уж и много — остаться в живых и у власти. Тоже можно сказать в выигрыше. Кстати, сейчас Запад уже не вспоминает о своей прежней цели — свержении Асада. Даже Эрдоган, который грозился дойти до Дамаска и свергнуть Асада, сейчас этого не говорит. Асад получил определенную долю легитимности и остался в живых. То-есть он тоже добился своих целей. Курды безусловно проиграли — так как потеряли свое фактически независимое государство — ту автономию, которая у них была. Если кто в мире и был кровно заинтересован в выживании Асада — это Иран, которому его режим был нужен для осуществления своего плана — Иран от моря и до моря.

И я думаю, что они просто могли хорошо подмазать нужных людей в Мо-

скве, чтобы втянуть Россию в войну на Ближнем Востоке.

- Подмазали?

- Я уверен, что существует прямая финансовая заинтересованность российского руководства в войне в Сирии. Это вполне в традициях арабского мира такую заинтересованность создавать и питать. А уж как это происходит — какой-то условный Маклуф передает деньги условному Иванову, или условный Хуссейн передает условному Петрову — это не имеет существенного значения. Ведь в ближневосточной культуре существует очень развитая, я бы сказал, даже изощренная культура взяток и русские здесь, по сравнению с теми же иранцами — дети малые. Помните такого академика Федорова?

- Да, разумеется, офтальмолог, депутат Госдумы, погиб при странных обстоятельствах, во время крушения вертолета.

- Так вот, после его гибели в авиакатастрофе выяснилось, что Асад старший, отец нынешнего президента, ему в свое время подарил виллу в Латакии. До войны это был сытый, приморский курортный город, где отдыхала вся ближневосточная элита. Вы вдумайтесь — рядовой депутат Госдумы получил в подарок виллу. И если бы он не погиб, то мы бы никогда и не узнали об этом. Подарил, как вы понимаете, не просто так, а с прицелом на будущее, чтобы иметь возможность использовать этого человека, как агента влияния, когда придет время. Мы знаем, что асладовская элита в свое время активно закупала недвижимость и бизнесы в Москве и вполне очевидно, что её представители могут обладать достаточными возможностями, чтобы финансово заинтересовать людей, влияющих на принятие решений, что, в конечном итоге и привело Россию в Сирию.

- По каким еще каналам могло осуществляться взаимодействие асладовского режима с российскими «заинтересованными лицами»?

- Различные каналы. Официальные — российское посольство, есть огромный аппарат советников. Неофициальные — многочисленные офшоры, криминалитет, спецслужбы. Все это очень тесно переплетается.

- А чего, в таком случае, вообще добилась Россия в Сирии за эти пять лет?

- Чтобы ответить на этот вопрос, хорошо бы определить, какие это были цели, а вразумительных объяснений от российских властей, за исключением «борьбы с терроризмом на дальних подступах», или путинской фразы о том, что Россия в Сирии просто тренируется, мы не получили. Ну можно сказать, что она продолжает там тренироваться. Являются ли эти «тренировки» той самой целью, не могу сказать. Могу сказать, что того, чего наверняка добивалась Россия в Сирии — это иметь возможность решающего влияния на Асада, так и не достигнута.

Как вы помните, в российской прессе несколько лет назад были слышны бодрые заявления о том, что мы сирийскую нефть будем качать. Так вот сирийскую нефть сегодня совершенно легально качают американцы. Наверное, это лучший ответ на вопрос, чего добилась Россия, как страна, за пять лет своего военного присутствия в Сирии. С другой стороны у кого-то появились новые офшорные счета, виллы и яхты. Является ли это достижением целей российского присутствия в Сирии — это уже вопрос, на который должен ответить не я, а российское население само себе...

Авраам Шмулевич
Политический комментатор



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215 698 2710
www.PhilaDentist.com

ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Бабинер, DMD,
General Dentist

ЗУБНЫЕ ИМПЛАНТЫ И ПОЛНЫЕ ПРОТЕЗЫ - ОТЛИЧНОЕ СОЧЕТАНИЕ

Этапы установки протезов на импланты очень схожи. Сначала имплант вживляется в нижнюю или верхнюю челюсть. Затем наступает период ожидания полного вживления импланта в костную массу.

Во время этого периода большинство пациентов пользуются своим протезом и ведут обычный образ жизни.

Специальное металлическое крепление помогает соединить протез с имплантом и надежно закрепить протез в полости рта.



Для нижнего протеза обычно требуются два импланта. Это дает дополнительную стабильность и поддержку.

Можно поставить и больше имплантов, но обычно вполне достаточно двух.

Для верхнего зубного протеза обычно ставят четыре импланта. Это дает возможность пациентам не закрывать небо пластмассой и увеличить надежность всей конструкции.

Преимущества установки зубного протеза с четырьмя имплантами:

- Лучше ощущается температура пищи и ее вкус
- Больше места для языка (улучшает речь)
- Надежность (нет опасения что протез может выпасть)

Два зубных импланта могут использоваться для стабилизации нижнего протеза.

Для верхнего зубного протеза с открытым небом достаточно четырех имплантов.



Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

В нашем офисе работает детский стоматолог. Ведем прием детей, начиная с возраста 12 мес.



NetCost[®] market

SINCE 2000

**HAPPY
20TH
ANNIVERSARY**

TO OUR VALUED CUSTOMERS!!!

Thank you for shopping with us!

NETCOST MARKET 20TH ANNIVERSARY CELEBRATION OCTOBER 1-20, 2020

- **Super Low ROLLBACK PRICE SPECIALS from our first year 2000!**
See our circular for specially marked products for low low prices
- **Daily contests with fantastic prizes**
- **Weekend Events with Free Tastings and Sampling at select stores**

www.NetCostMarket.com

Shop online for home delivery or contactless curbside pick up, follow us on Facebook for details.

Афера

Воры гнезда Петрова

99 деревень, 88 сел, волость и четыре города в Малороссии были конфискованы у светлейшего князя Александра Даниловича Меншикова после его ареста. В великорусских землях за ним числились поместья в 36 уездах. И даже это было лишь толикой его огромных богатств, приобретенных милостью Петра I и безудержным мздоимством. От других петровских соратников Меншиков отличался не столько размахом, сколько наглостью. Ведь полудержавный властелин не стеснялся брать деньги ни у явных, ни у тайных недругов державы, включая Мазепу. А также вымогал часть приданого у любимой дочери императора Анны Петровны и получил требуемое. Другие запускали руку в казну с тем же усердием, с каким служили делу модернизации России, но старались делать это тише и незаметнее.

Брали по чину

С незапамятных времен на Руси не существовало никакой аристократии, которая как сословие имела бы сколько-нибудь значительное влияние на дела государства. А с появлением Великого княжества Московского даже бывшие удельные князья превратились в просителей милостей и службы. Подобная ситуация хорошо помогала установлению всеобъемлющего самовластия московских государей, и потому они прилагали немало сил к тому, чтобы кормить свой благородный служилый люд, как крестьянских лошадей: давать им пищи ровно столько, чтобы работать они могли, а лягнуть хозяина — нет.

Этому же способствовала система наделения воинских начальников и приказного люда за службу не деньгами, а поместьями, которые можно было отнять в любую минуту. Той же цели — укреплению самодержавия — способствовала и установившаяся традиция выпрашивать у государя земли и деревни попавшего в немилость боярина или иного служилого человека. Любкой слух об опале владеющего богатыми поместьями человека вызывал в боярских домах не сочувствие, а взрыв эпистолярного творчества. Соискатели землицы принимались за составление челобитных, в которых сообщалось, что много послуживший государю раб челом бьет, умоляя не отказать в передаче таких-то деревенок в его руки. Дело это было обыденным, всеобщим и потому вовсе не стыдным. Еще менее стыдились разнообразного лихоимства и мздоимства. Ведь все понимали, что выклянчить доходное место удастся, может быть, раз в жизни. А потому нельзя упускать выпавший шанс, чтобы пополнить заветную кубышку звонкой монетой. И потому же, понимая обстоятельства, те, кто приходил с прошениями к воеводам, приказным дьякам и подьячим, и в особенности к тем из них, что вершили суд, без лишних слов отдавали затребованную с них мзду.

Вся эта сложившаяся веками система досталась в наследство от предков и Петру I. Нужно признать, что и он иногда делал значительные подарки своим приближенным. Так, впервые в русской истории в его правление появился не богатый монастырь, а богатый священник из белого духовенства. Царь высоко ценил своего духовника Тимофея Надражинского и потому подарил ему имение и четыре тысячи крестьян-

ских душ. Но в большинстве случаев, несмотря на все указы о борьбе с мздоимством и случавшиеся казни заворовавшихся приближенных, Петр довольно снисходительно относился к финансовым шалостям соратников, если те были полезны в его начинаниях, а их лихоимства не слишком бросались в глаза. Ведь первый русский император не менее своих предшественников ценил преимущества, которые давало самодержавное правление. А кроме того, взгляд сквозь пальцы на не самые значительные злоупотребления царедворцев позволял сэкономить значительные средства казны на выплату им достойного их положения жалования.

Возьмем, к примеру, известного петровского полководца Бориса Петровича Шереметева, с которым царь ходил в Азовский поход, а затем доверил ему командовать войсками во время затяжной войны со шведами. Полководческие способности боярина Шереметева на службе любому государю принесли бы немалое вознаграждение. И Петр, понимая это, платил Шереметеву немалые деньги, жаловал поместьями, награждал графским титулом за подавление восстания стрельцов в Астрахани и присвоил чин генерал-фельдмаршала. Но при этом самодержец закрыл глаза на то, что во время завоевания Прибалтики Шереметев, как не без ехидства писал сам царь, славно там похозяничал. По приказу графа многое из имущества, отбитого у неприятеля, включая главное транспортное средство тех лет — лошадей, чуть ли не с поля боя отправляли в его поместья. Но это была военная добыча, против присвоения которой победителем в те времена никому просто не пришло бы в голову возражать.

Однако в Лифляндии солдаты Шереметева без малейшего стеснения грабили все мало-мальски состоятельные дома, а большую часть добытого получал главнокомандующий. Но и это было еще не самой доходной статьей кормления графа с войны. Самой большой ценностью для любого состоятельного человека после земель были крепостные. А потому солдаты просто сгоняли людей с завоеванной территории, не обращая особого внимания на их прежние звания и чины, и гнали их в поместья и вотчины их сятельства Бориса Петровича для превращения в землелашцев или иных нужных ему рабов. Однако и это не вызывало ни малейшего неприятия или гнева со стороны царя. Ведь генерал-фельдмаршал брал по чину, а войны без издержек не бывает. При этом генерал-фельдмаршал, по-видимому, блюдя традиции старины, не забывал писать челобитные государю с жалобами на то, что поиздержался на войне. Просил выплатить жалование вперед и частенько кланялся у царя дополнительных вспомоществований наличными, землицей и людишками.

Злые языки утверждали, что другой петровский военный соратник, генерал-адмирал Федор Алексеевич Головин, умел снимать урожай с морских полей битв. Причем ничуть не хуже, чем граф Шереметев — с сухопутных. Так что в конце жизни Головина на его обширных землях трудилось 30 тыс. хлебопашцев.

Дважды повешенный

Но оба военачальника по размерам полученных от службы доходов не могли сравниться с князем Матвеем Петровичем Гагариным, который кормился от огромных богатств земли сибирской. Попав туда на службу воеводой



Петр I

в Нерчинск, князь сразу же оценил все возможности, предоставляемые его служебным положением. Через Сибирь шла торговля с Китаем, откуда везли драгоценные камни, шелка, парчу и прочие ценные ткани, очень высоко ценившийся чай, а также множество разнообразных дорогих и диковинных вещей. Уже тогда Гагарина подозревали в разного рода злоупотреблениях по службе. Кроме того, его подозревали в утаивании и присвоении собранных с сибирских инородцев податей — ясака. Но доказать эти обвинения следователи, назначенные Петром, то ли не сумели, то ли не успели. Расследование неожиданно прекратилось. Возможно, отбиться от назначенного следствия Гагарину помог его родственник — один из самых влиятельных чиновников государства канцлер Головкин, в свою очередь, состоявший в родстве с царицей-матерью Натальей Кирилловной. Так это или нет, но вместо опалы князь Гагарин получил новое назначение.

По приказу царя Гагарин возглавил работы по прорытию каналов в Вышнем Волочке и каналов, которые должны были соединить Волгу с Доном. Несмотря на неуспех в строительстве Волго-Донского канала, князь проявил себя как деятельный распорядитель и сумел понравиться Петру I. Вскоре после этого он получил в ведение Сибирский приказ, управлявший самой обширной областью страны и контролировавший всех сибирских губернаторов. А затем царь-реформатор допустил ошибку, дорого обошедшуюся его казне, назначив Матвея Гагарина сибирским губернатором с сохранением за ним поста главы Сибирского приказа. Получалось, что князь должен был контролировать сам себя. И сам же принимать все челобитные с жалобами на себя.

Такая воля открыла перед князем самые широкие возможности для обогащения. Он перенаправил потоки мехов, предназначавшихся для царской казны, в казну личную. Торговля с Китаем стала едва ли не его персональным и единоличным делом. А главное, он получал немалую долю от всего, что должно было отправляться в столицы для пополнения и укрепления государственных доходов, и в считанные месяцы превратился в богатейшего человека страны. При этом, впрочем, князь не забывал и о мерах безопасности. Так, самый большой из известных в те времена рубинов, найденный в Китае, он заполучил и вручил всецельному царскому фавориту светлейшему князю Александру Даниловичу Меншикову.

А тот, в свою очередь, презентовал драгоценный камень супруге царя Екатерине Алексеевне, помогавшей ему подталкивать самодержца к принятию выгодных для Меншикова решений. Так что все лихоимства Гагарина укладывались в рамки существующих негласных правил. Если бы не два обстоятельства...

Князь Гагарин хапал столько, что уже не знал, как и каким образом можно потратить все сваливающиеся на него богатства. Как отмечали современники, обеды у князя Гагарина по роскоши затмевали царские. Кушанья у него подавали на стол на пятидесяти серебряных блюдах. Избыток драгоценных металлов в его личной казне был виден даже тем, кто никогда не бывал в его дворце: колеса карет воеводы Гагарина покрывались серебром, а лошадей подковывали серебряными и золотыми подковами.

Если бы безудержное хвастовство князя своим богатством ограничивалось подведомственной ему территорией, дело, пожалуй, могло бы сойти ему с рук. Ведь любые доносы приходили к нему. Но князь решил выстроить особые, не виданные еще палаты в Москве. Стены в них сделали зеркальными, а потолками служили огромные аквариумы, где плавали для услаждения княжеских глаз живые рыбы. Гагарин без стеснения показывал гостям иконы в своих покоях, оклады которых из чистого золота были украшены бриллиантами и прочими драгоценными камнями.

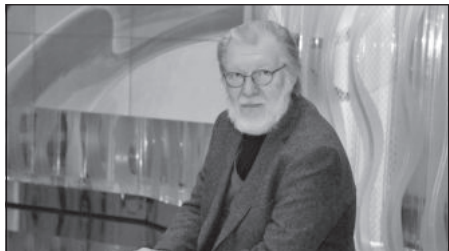
Но даже это вполне могло сойти с рук князю Гагарину, в особенности с учетом того, что канцлер Головкин продолжал, видимо небескорыстно, ему покровительствовать. Вот только поступления из Сибири в казну все заметнее уменьшались, и это обстоятельство перевешивало все доклады доброжелателей князя о его успехах в управлении восточной половиной страны. Недовольный ситуацией царь вызвал князя Гагарина в Санкт-Петербург под благовидным предлогом — для суда над изменившим отцу и отечеству царевичем Алексеем Петровичем. А сам отправил для проверки в Сибирь ревизора-полковника. При этом Петр, предполагая, что ревизор может быть подкуплен, тайно отправил вслед за ним своего денщика Егора Пашкова с приказом произвести на месте как можно более тщательное расследование.

Эта уловка царя вполне удалась. Пока люди Гагарина ублажали и задабривали официального ревизора, Пашков собрал сведения о многочисленных лихоимствах князя и доставил их в столицу. Дело князя велось с применением всех средств тогдашней следственной практики. Гагарина пытали, били кнутом и добились от него признательных показаний. В мае 1721 года суд признал его виновным в утаивании средств от продажи за рубеж хлеба, в многочисленных фактах поборов с купцов, везущих товары в Китай и обратно, а также в краже товаров из этих караванов. Как оказалось, князь умудрился присваивать даже те товары, которые везли по заказу супруги царя Екатерины Алексеевны. Признанный виновным в лихоимстве князь в июне того же 1721 года был повешен перед Сенатом в назидание другим ворам. А пять месяцев спустя царь приказал вынуть тело князя из петли и повесить его там же, но уже на железной цепи. Все имущество бывшего властителя Сибири было отобрано в казну.

Евгений Жирнов
Окончание следует

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

80 лет Юозасу Будрайтису



Российский и литовский актёр Юозас Будрайтис родился в деревне Липинай (Литва) в большой крестьянской семье. В 9 классе был исключен из школы за хулиганство, служил в армии, после чего поступил в Вильнюсский университет.

В 1961 состоялся его кинодебют — фильм «Куда сливаются реки», где он сыграл небольшую роль. Как признался сам артист, в кино он попал совершенно случайно. Потом его заметил режиссёр Витас Жалаквичюс и пригласил на роль Йонаса в знаменитый фильм «Никто не хотел умирать» (1966 г.), который сделал Юозаса Будрайтиса знаменитым на весь Советский Союз.

Самые известные роли Юозаса Будрайтиса — в фильмах «Щит и меч» (1968 г.), «Служили два товарища» (1968 г.), «Четвёртый» (1972 г.), «Инспектор Гулл» (1979 г.), «Факт» (1980 г.), «Кража» (1982 г.), «Богач, бедняк» (1984 г.). Большой успех имели мелодрамы Родиона Нахапетова «С тобой и без тебя» (1973 г.) и Владимира Попкова «Карусель» (1983 г.), в которых партнершей Будрайтиса стала Марина Неелова. Зрители также тепло приняли картину «Опасный возраст» (1981 г.), где актёр сыграл в паре с Алисой Фрейндлих. Всего в его фильмографии — более 80 киноработ.

С 1996 по 2011 год Юозас Будрайтис занимал пост атташе по культуре Литвы в посольстве России. В это же время снялся в нескольких успешных блокбастерах и телесериалах.

Несмотря на солидный возраст, Юозас Будрайтис продолжает работать в кино. В 2017 году зрители увидели семейную драму «Сын» с его участием.

Владимиру Молчанову - 70 лет!



Журналист, автор и ведущий телепрограммы «До и после полуночи» Владимир Молчанов. Ему исполнилось 70 лет.

Он родился в Москве. В 1967 году поступил на филологический факультет МГУ. С 1973 по 1986 год работал в АПН, в западноевропейской редакции. Был редактором, собственным корреспондентом в Нидерландах.

С января 1987 по февраль 2014 года Молчанов работал на телевидении. 3 января 1987 года Молчанов начал работать комментатором международного отдела в редакции программы «Время». В 1989 году был назначен политическим обозревателем Гостелерадио СССР.

В 1987—1991 годах Молчанов приобрёл наибольшую популярность: работал одновременно на трёх телевизионных проектах разного формата («Время», «До и после полуночи», утренняя программа). В то время главную информационную теле-

программу страны вели профессиональные дикторы. Молчанов стал одним из первых журналистов, нарушивших это правило. В разное время Молчанов принимал участие в создании телепрограмм «90 минут», «120 минут», «Время», «До и после полуночи», «До и после», «Помню... Люблю...» и другие.

Сейчас Владимир Молчанов преподаёт. С 2014 года он ведёт мастерскую на факультете журналистики Московского института телевидения и радиовещания «Останкино».

95 лет со дня рождения Андрея Синявского



8 октября исполнилось 95 лет со дня рождения писателя, литературного критика и публициста Андрея Синявского.

Его имя стало известно читающей публике 1960-х годов благодаря публикации в журнале «Новый мир». Тогда же на его лекции о русской литературе бежали восторженные студенты: сначала в МГУ, затем в школе-студии МХАТ. Он много писал, но написанное не могло быть издано в СССР.

В феврале 1966 года в Советском Союзе начался судебный процесс, вошедший в историю как «процесс Синявского и Даниэля». Под псевдонимом Абрам Терц печатался известный критик, искусствовед Андрей Синявский, а под именем Николай Аржак — писатель, фронтовик Юлий Даниэль. В течение нескольких лет два советских писателя тайно переправляли и публиковали на Западе свои произведения. Власть обвинила их в «антисоветской агитации и пропаганде» и в опубликовании произведений, «порочащих советский государственный и общественный строй».

После выхода писателя из лагеря эмиграция для него стала неизбежной. Синявский жил под Парижем, преподавал в Сорбонне, издавал журнал «Синтаксис» и много писал.

Умер рок-музыкант Эдди Ван Хален



Американский гитарист и основатель рок-группы Van Halen — Эдвард ван Хален ушел из жизни в возрасте 65 лет. Более 10 лет назад у него был диагностирован рак горла.

Музыкант-виртуоз был одним из первых, кто овладел редкой техникой игры на гитаре с помощью ударов по струнам пальцами обеих рук — теппингом, также он был известен как конструктор гитар. Журнал Rolling Stone назвал его «одним из величайших исполнителей в истории рока» и поместил на 8-е место в своем списке 100 величайших гитаристов. Группа Van Halen была включена в Зал славы рок-н-ролла.

AMERICARE REHAB

В офисе принимают:

FAMILY DOCTOR —
по предварительной записи
(appointment)

ХИРОПРАКТОР

**СПЕЦИАЛИСТ ПО
ИГЛОУКАЛЫВАНИЮ**

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ

ЛЕЧЕНИЕ

РЕАБИЛИТАЦИЯ

- Диагностика и эффективное лечение
- Реабилитация после ортопедических операций
- Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- Лечебный массаж и мануальная терапия (State Board certified & licensed masseur)

205 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

215-494-9656

Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.

ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

ПОЗВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299

А ЖИЗНЬ ПРОДОЛЖАЕТСЯ!

Мы продолжаем разговор с Юлией Лещинской — хозяйкой профилактория «Остров Здоровья» (Hallandale), начатый в предыдущем выпуске нашей газеты. Скажу сразу: я в третий раз приехала на Остров Здоровья, чувствую себя здесь замечательно, обстановка располагает к доверительному разговору.

Кор.: Борясь с коронавирусом, врачи подчеркивают, как важна постоянная стимуляция иммунной системы...

Ю.Л.: Именно поэтому особо хочется сказать о процедурах, которые входят в программу «Иммунитет». Это озонотерапия, помогающая улучшить состояние кровеносной системы, дыхательной и иммунной систем. Это ингаляции по методу доктора Неумывакина - при помощи перекиси и содового раствора. Это и талассотерапия - обертывание

морскими водорослями, это и ванны по методике знаменитого доктора Залма-нова.

Корр.: В дни карантина мы не отходили от холодильников...

Ю.Л.: Увы, многие набрали вес. И это, конечно же, сказывается на здоровье, особенно у людей, страдающих диабетом. Наши программы по снижению веса уникальны тем, что мы используем их в совокупности с подбором индивидуальной щелочной диеты и специальных процедур - креонотерапии и висцерального массажа.

Корр.: Пожалуйста, напомните о добрых традициях, которые сложились на «Острове здоровья».

Ю.Л.: Наша профилакторная программа оздоровления и очищения организма - одна из первых в Америке. О ее результатах красноречиво свидетельствует уже то, что многие наши гости приезжают на «Остров здоровья» по два раза в год. Значительные изменения в состоянии здоровья чувствуют

пациенты с проблемами опорно-двигательного аппарата. Такие процедуры, как грязелечение, инфракрасное обертывание и нефрит терапия, не проходят даром. Обычно ремиссии хватает на 6-9 месяцев.

Мы ждем вас, друзья! Располагающая домашняя атмосфера нашего профилактория способствует тому, чтобы отдыхающие смогли расслабиться и забыть стрессы и проблемы недавнего времени. Как и прежде, предложим вам обзорные экскурсии по Майами и окрестностям, прогулки на катере и многое другое... Мы надеемся, что усилия, приложенные нашими специалистами для вашего выздоровления, не пройдут даром.

Время не стоит на месте. Скоро все испытания, связанные с карантином, останутся позади. Неизменно одно: наше здоровье - только в наших руках, мы должны непрестанно заботиться о нем! Приезжайте к нам на «Остров здоровья» и мы поможем вам в этом. Приезжайте - не пожалеете!

«Мы с мужем прилетели на Остров Здоровья из Нью-Йорка. Потом туда по нашему совету отправилась моя сестра из Филадельфии. Как замечательно, что есть этот профилакторий, в котором используются методы альтернативной медицины! Цель многочисленных процедур — самообновление организма. Ну а результат у каждого свой. У меня прошли боли в коленях, у мужа перестали отекают ноги, сестра избавилась от синдрома хронической усталости. Мы любим прилетать на Остров Здоровья в ноябре или декабре. Нью-Йорк и Филадельфию продувают холодные ветра, а в Майами — нежное море и мягкие солнечные лучи. Признаюсь: мы с нетерпением ждем этих встреч со своими друзьями — сотрудниками Острова Здоровья. Встреч без расставаний».

Подробности:

(224) 628-2144 • (305) 916-1248
www.wellnessanddetoxcenter.com

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

\$3.00 OFF
 Smoked Prosciutto "CIBO" SPECK
 Dried Cured \$10.99lb \$7.99lb

\$3.50 OFF
 Smoked Nova Salmon Sliced "ACME"
 \$19.99lb \$16.49lb

25% OFF
 Брынза Болгарская
 \$3.99 \$2.99lb

\$1.00 OFF
 100% Grapeseed Oil Grapeola 2 liter (Spain)
 \$9.99 \$8.99

\$1.00 OFF
 Wild Alaska Salmon Caviar "Peter Pan" 500g \$49.99

50% OFF
 Вяленая Говядина Beef Jerky (Brasil) \$15.99 \$7.99

BEST PRICE! 30% OFF
 Сало "Домашнее"
 \$9.99lb \$6.99lb

30% OFF
 Edam Cheese "Dutch Mill Dance" (Holland)
 \$5.99lb \$4.99lb

50% OFF
 Jerusalem Cucumbers in brine 670g (Israel) \$1.99 \$1.49

\$2.00 OFF
 Ambassador Кофе Растворимый 190g \$9.99 \$7.99

\$2.00 OFF
 Organic Fig Preserve "Lucien" 320g (France) \$3.99 \$1.99

\$2.00 OFF
 Blackcurrant Preserve "Lucien"

50% OFF
 Premium Artesian Water 1 liter Pellegrino (Italy) \$1.89 \$1.49

\$1.20 OFF
 GENESIO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$7.49

\$2.50 OFF
 CIRIO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$7.99

\$1.00 OFF
 Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$1.99 \$0.79

50% OFF
 Raffaello Raspberry 150g (Europe) \$5.99 \$4.99

\$1.00 OFF
 Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$2.49

\$1.00 OFF
 Печень Трески (Iceland) 121 г. \$2.29 \$1.89

\$1.00 OFF
 Печень Трески (Iceland) 202 г. \$3.79 \$2.99

50% OFF
 Pecan Nuts 1lb \$9.99 \$4.99lb

50% OFF
 Dried Sour Cherries \$9.99 \$4.99lb

50% OFF
 Raw Cashews 11.5 oz \$4.99 \$3.99

50% OFF
 Organic Trail Mix 17 oz \$4.49 \$4.99

BEST PRICE
 Hand Sanitizer 8oz \$3.49

70% OFF
 Wish Organic Apple Juice 1 L (Russia) \$2.49 \$1.79

\$1.00 OFF
 GODIVA Chocolate with Almond 90g (Belgium) \$2.99 \$1.99

70% OFF
 SALT SENSE 10oz (283g) \$1.49 \$0.79

ВСЕ ОКТЯБРЬ

SALE

Принимаем Заказы На Торты Любой Сложности, На Любой Праздник

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115
215-330-1024

понедельник - суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

Все для Вас
и цены - КЛАСС!

*Регулярные скидки на данные товары не действуют



**ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ ОТ АЛКОГОЛЯ
И НАРКОТИЧЕСКОЙ ЗАВИСИМОСТИ**
South California
Road to Recovery

Бесплатная консультация по телефону (714) 798-3423
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!
Наш центр лечения - одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии, которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность клиентов.

ПРОГРАММА ВКЛЮЧАЕТ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- первичная диагностика с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация - выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация - лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений;
- принимает все виды медицинских страховок с планами PPO или наличный платеж;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформление отпуска на лечение по медицинским показаниям;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, стресса, биполярных расстройств, тревожных расстройств, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, а также устранению проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.
Наши специалисты говорят на русском и английском языках.

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНАМ:
714-798-3423 (для русскоговорящих) / **844-867-7326** (для англоязычных).
Срочная помощь. Звоните круглосуточно!
Наши контакты: **LOCAL NUMBERS - 714-798-3423/844-867-7326;**
EMAIL - scrr7057@gmail.com, наш веб-сайт - **socalroadtorecovery.com**



**В КРУПНУЮ
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ
ТРЕБУЮТСЯ:**

**СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ**

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

**ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ** **ОБУЧАЕМ**

e-mail: steve@sluniversal.com
WWW.SLUNIVERSAL.COM

(267) 588-0332 | (215) 888-0848



267-615-6061

**СЕРВИС. УСТАНОВКА
HEATING & COOLING
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
ELECTRICAL MAINTENANCE & REPAIR
PLUMBING & DRAIN CLEANING
MAINTENANCE AGREEMENTS**



MAXIMUM HEATING & COOLING
Residential & Commercial
267.615.6061

- Install & Service
- Electric Maintenance & Repair
- Plumbing & Drain Cleaning
- Water Heater
- Maintenance Agreement

MAXIMUM
G@t@f

**EMERGENCY SERVICE
24
HOUR**

ГОВОРИМ ПО-АНГЛИЙСКИ • ПО-РУССКИ • ПО-УЗБЕКСКИ

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

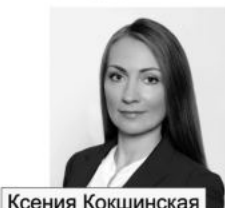
НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116**
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание

New Цены
на посылки, туры,
денежные переводы и
авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 19 по 25 октября 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 19 ОКТЯБРЯ	ВТОРНИК 20 ОКТЯБРЯ	СРЕДА 21 ОКТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 22 ОКТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 23 ОКТЯБРЯ	СУББОТА 24 ОКТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 25 ОКТЯБРЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	5.15 «ДАР КОСТАКИ»
8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	6.15 К 75-ЛЕТИЮ НИКИТЫ МИХАЛКОВА. ФИЛЬМ «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КРОША»
8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»	7.40 ТАМАРА СЕМИНА, ЕВГЕНИЙ ЛЕОНОВ, ДМИТРИЙ СМЕРНОВ, СЕРГЕЙ ЮРСКИЙ В ФИЛЬМЕ «КРЕПОСТНАЯ АКТРИСА»
9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ФИГУРНОЕ КАТАНИЕ. КУБОК РОССИИ 2020. ЖЕНЩИНЫ. КОРОТКАЯ ПРОГРАММА. ПРЯМОЙ ЭФИР	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.20 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ФИГУРНОЕ КАТАНИЕ. КУБОК РОССИИ 2020. ЖЕНЩИНЫ. КОРОТКАЯ ПРОГРАММА. ПРЯМОЙ ЭФИР	8.15 «КРЕПОСТНАЯ АКТРИСА». ПРОДОЛЖЕНИЕ
11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.20 СЕРГЕЙ ГАЗАРОВ, АРМЕН ДЖИГАРХАНЫАН, НАТАЛЬЯ КРАЧКОВСКАЯ, ЛЕОНИД КУРАВЛЁВ, СЕРГЕЙ НИКОМЕНКО В ФИЛЬМЕ «АГЕНТЫ КГБ ТОЖЕ ВЛЮБЛЯЮТСЯ»	9.30 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ»
11.40 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	11.40 «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.20 СЕРГЕЙ ГАЗАРОВ, АРМЕН ДЖИГАРХАНЫАН, НАТАЛЬЯ КРАЧКОВСКАЯ, ЛЕОНИД КУРАВЛЁВ, СЕРГЕЙ НИКОМЕНКО В ФИЛЬМЕ «АГЕНТЫ КГБ ТОЖЕ ВЛЮБЛЯЮТСЯ»	10.10 «ЧАСОВОЙ
13.05 «ИЗ ДЕЛА МАЙОРА ЧЕРКАСОВА. «ПАЛАЧ». БЕЗ СРОКА ДАВНОСТИ»	12.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	11.45 «УМНИЦЫ И УМНИКИ»	10.40 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ФИГУРНОЕ КАТАНИЕ. КУБОК РОССИИ 2020. ЖЕНЩИНЫ. ПРОИЗВОЛЬНАЯ ПРОГРАММА. ПРЯМОЙ ЭФИР
14.00 «ВРЕМЯ»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	12.25 ПРЕМЬЕРА. «101 ВОПРОС ВЗРОСЛОМУ»	12.00 «ЗДОРОВЬЕ»
14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.00 «ВРЕМЯ»	13.10 ЖАННА БАДЮЕВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
16.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	16.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	16.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	16.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	16.10 ПРЕМЬЕРА. «ГРАЖДАНСКАЯ ОБОРОНА»	14.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	14.00 «ВРЕМЯ»
17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	15.35 ПРЕМЬЕРА. «НА ДАЧУ!» С НАТАШЕЙ БАРБЬЕ	15.00 К 75-ЛЕТИЮ НИКИТЫ МИХАЛКОВА. ПРЕМЬЕРА. «ДВИЖЕНИЕ ВВЕРХ»
17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	16.30 ДАНИЛА КОЗЛОВСКИЙ, ОЛЕГ МЕНЬШИКОВ, СВЕТА ИВАНОВА, ВЛАДИМИР МЕНЬШОВ, РОМАН МАДЯНОВ В ФИЛЬМЕ «ЛЕГЕНДА №17»	16.50 К 75-ЛЕТИЮ НИКИТЫ МИХАЛКОВА. ФИЛЬМ «СТАТСКИЙ СОВЕТНИК»
18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	18.45 «ЛЕДНИКОВЫЙ ПЕРИОД». НОВЫЙ СЕЗОН	20.15 «ТРИ АККОРДА». НОВЫЙ СЕЗОН
19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»
20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	22.20 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	23.00 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?». ОСЕННЯЯ СЕРИЯ ИГР
22.00 «ВРЕМЯ»	22.30 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА	22.30 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА	22.30 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА	22.30 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА	23.45 ПРЕМЬЕРА. «ЛОБОДА. СУПЕРСТАР-ШОУ!»	0.00 КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ, ЛЕОНИД КАНЕВСКИЙ, СЕРГЕЙ ГАРМАШ В ФИЛЬМЕ «БЕДНЫЕ РОДСТВЕННИКИ»
22.30 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «МОСГАЗ». НОВОЕ ДЕЛО МАЙОРА ЧЕРКАСОВА	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	23.25 «БОЛЬШАЯ ИГРА»	1.55 АРТЕМ БЫСТРОВ, БОРИС НЕВЗОРОВ, ДАРЬЯ МОРОЗ, СЕРГЕЙ АРЦИБАШЕВ В ФИЛЬМЕ «ДУРАК»	1.55 ДМИТРИЙ НАГИЕВ, ИГОРЬ ВЕРНИК, СЕРГЕЙ БЕЛОГЛОВЦЕВ, АННА ХИЛЬКЕВИЧ В КОМЕДИИ «ВСЁ О МУЖЧИНАХ»
0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	3.00 НОВОСТИ
1.00 ПРЕМЬЕРА. «ПОВЕЛИТЕЛЬ МОЛЕКУЛ. КОНСТАНТИН СЕВЕРИНОВ»	1.00 ПРЕМЬЕРА. «ПОВЕЛИТЕЛЬ ДОЛГОЛЕТИЯ. АЛЕКСЕЙ МОСКАЛЕВ»	1.00 ПРЕМЬЕРА. «ПОВЕЛИТЕЛЬ ДОЛГОЛЕТИЯ. АЛЕКСЕЙ МОСКАЛЕВ»	1.00 ПРЕМЬЕРА. «ПОВЕЛИТЕЛЬ ДОЛГОЛЕТИЯ. АЛЕКСЕЙ МОСКАЛЕВ»	1.00 ПРЕМЬЕРА. «ПОВЕЛИТЕЛЬ ДОЛГОЛЕТИЯ. АЛЕКСЕЙ МОСКАЛЕВ»	3.15 «ДУРАК». ПРОДОЛЖЕНИЕ	3.20 «ВСЁ О МУЖЧИНАХ». ПРОДОЛЖЕНИЕ
1.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	2.00 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	4.10 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	3.35 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»
3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ		
3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		
3.55 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	3.55 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	3.45 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	4.05 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	4.05 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»		

Скидки до 40%*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ**

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ
И НЬЮ ДЖЕРСИ**

**8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152
215-305-5555**

**2651 Huntingdon Pike,
Huntingdon Valley, PA 19006
215-709-5555**



**Марат
Иошпа**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разночтений предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Jen Travel 215-725-3962
www.jentravelus.com 267-250-6020

lzytravel@gmail.com



ТУРЫ

АВИАБИЛЕТЫ

КУРОРТЫ

САНАТОРИИ

КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,
суббота - с 10 до 2pm.

**11880 Bustleton Ave.
Phila, PA 19116**

Программа передач НТВ-Америка с 19 по 25 октября 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 19 ОКТЯБРЯ	ВТОРНИК 20 ОКТЯБРЯ	СРЕДА 21 ОКТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 22 ОКТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 23 ОКТЯБРЯ	СУББОТА 24 ОКТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 25 ОКТЯБРЯ
АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» РМ 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 02:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:10 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 07:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 1-Я И 2-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ИХ ПРАВЫ» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» РМ 12:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 1-Я И 2-Я С. 04:00 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 3-Я И 4-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ИХ ПРАВЫ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» РМ 12:15 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 12:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 3-Я И 4-Я С. 04:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ПОЗДНЯКОВ» АМ 12:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 12:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» РМ 12:20 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 5-Я И 6-Я С. 04:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «СЕГОДНЯ» 11:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» АМ 12:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»	АМ 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ТЫ СУПЕР» РМ 01:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 7-Я И 8-Я С. 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 9-Я И 10-Я С. 12:10 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» АМ 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «БЕЗ ГРАНИЦ» 02:20 «УРОКИ РУССКОГО» 02:50 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 03:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. МАРИЯ ШУКШИНА В СЕРИАЛЕ «СТАРЫЕ КАДРЫ» 9-Я И 10-Я С. 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 09:05 «УРОКИ РУССКОГО» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ ПРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УМНЫЙ ДОМ» 11:35 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» РМ 12:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:00 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 11:20 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» АМ 12:00 «СВОЯ ПРАВДА» 01:40 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 02:50 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:40 «СМОТР» 04:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»	АМ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:40 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 08:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «БЕЗ ГРАНИЦ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» РМ 12:30 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:15 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 02:35 «ИХ ПРАВЫ» 02:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:45 «ОДНАЖДЫ» 04:35 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ СУПЕР» 11:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» АМ 12:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 02:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 03:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 04:25 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»

HOLLAND Produce & Deli ТРЕБУЮТСЯ

на постоянную и временную работу (с опытом и без)

ПРОДАВЦЫ ПОМОЩНИКИ ПОВАРА

215-357-4011

**111 Buck Road
Southampton, PA 18966**

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ VOVTAI

для водителей траков



215-355-5050

Транспортная компания ищет кандидата на должность
**ПОМОЩНИКА
ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**
с возможностью продвижения на должность
офис-менеджера в будущем

Говорить
по-английски,
компьютерные
навыки и
основные
программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

Сильные математические и расчетные навыки,
хорошая память, организаторские способности и
самодисциплина, а также способность работать
в быстро меняющейся среде,
чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность
обучения и повышения квалификации,
пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме
по адресу operations@entranslogistics.com

ТРЕБУЕТСЯ ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ MEDICAL ASSISTANT



Известной кардиологической клинике Северо-Восточной Филадельфии требуется на полную ставку квалифицированный medical assistant, говорящий по-русски, предпочтительно с опытом работы в области кардиологии. Кандидат должен владеть обширными знаниями в области медицинской терминологии, ЭКГ, Холтер-мониторов, мониторов телеметрии MCOT, артериального давления и лекарств, а также отличными организационными и коммуникативными навыками, в том числе хорошими навыками обслуживания пациентов. В его обязанности входит использование системы GE Groupcast PM для планирования приема пациентов и использование Allscripts EHR. Кандидат должен уметь работать в коллективе сотрудников и быстро выполнять одновременно несколько задач. Знание медицинских страховок - плюс.

Пожалуйста, отправляйте резюме по факсу на 215-673-0718 Attn: Office Manager

РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



267-243-8039

www.alsroofing.org

Читайте нашу газету
на сайте
www.adandlife.com

Спрос и
предложение
труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

В cleaning service требуется женщина на F/T. Отличные условия. 267-401-3405

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

JN Distributor предлагает \$800 со старта. Работа на складе и развозка заказов по магазинам. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В небольшой cleaning service требуется женщина со своей машиной. 267-251-0662

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

В команду NetCost Market требуются помощник повара. Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. 60 центов за милю. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

Компания RULLEX объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: AbsoluteTherapyCare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmail-box2@gmail.com

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE HHA и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Требуется водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ HHA/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350

Pilgrim Travel Group 9630 Bustleton Ave., Phila 19115
подробности на сайте www.pilgrim-group.org **215-464-4565**

ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

ЕЖЕГОДНАЯ ПОЕЗДКА **6-16 ДЕКАБРЯ 2020**

гостиница 5* **HILTON LA ROMANA**

места ограничены **\$1350**

ЗА ЭТУ ЦЕНУ ОСТАЛОСЬ 4 КОМНАТЫ

Внимание!

Предоставляем бесплатные услуги всем, кто хочет зарегистрироваться для голосования.

В офисе Марины Кац вам помогут зарегистрироваться для участия в выборах. Это ваше гражданское право, и мы рады предложить вам помощь в этом!

Звоните 215-396-9001, мы говорим на русском, английском, испанском, грузинском, украинском, польском языках и иврите.

Если вы ищете интересную работу или хотите больше зарабатывать. В центр для пожилых людей требуется работник на front desk, а также Директор культурной программы. Хорошие часы работы, можно на полную или неполную неделю. Позвоните мне для большей информации. 267-242-9094.

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу HNA, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Требуются водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия. (267) 246-5102. High-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу operations@ntranslogistics.com

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

CDL TRAINING!

ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"

- ✓ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ✓ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ✓ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ✓ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



267-441-6600

В ресторан требуется на PT посудомойщик. 215-519-8004

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

В гараж требуется ЧЕЛОВЕК ДЛЯ РАБОТЫ С МАШИНАМИ И СВАРЩИК. Обращаться по телефону: (215) 669-9566, Марк

Health Smart Medical Center/Dr. Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at manager@healthsmart-med.com or fax at 215-464-6046

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

Крупная телеком. компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

Home Health Agency is looking for a FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

COORDINATOR

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are REQUIRED

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Please send your resume to email of fax

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьми требуется НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

SOCIAL SECURITY • DISABILITY SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID

ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ
- ГРАЖДАНСТВА

Cell: **561-306-4030**
Office: **561-417-6233**
4400 N FEDERAL HWY, SUITE 120, BOCA RATON, FL 33431

ГОВОРЯТ ПО-РУССКИ

ТРЕБУЮТСЯ

в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК



215-206-7686 • 267-506-6787

ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ
 с опытом работы в NE Area
 Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301
 215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Компании HVAC требуются СОТРУДНИКИ для установки, обслуживания и ремонта кондиционеров и хитеров. Installer-\$250 в день, помощник-\$165 в день. 215-429-6638 звонить после 6 pm

Требуются люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698 Рус

Terra Group Inc.
 Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. 1-850-319-4519

Terra Group Inc.
 HVAC компании требуется MANAGER/ SECRETARY с хорошим англ. яз. 1-850-319-4519

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы. Необходим свой транспорт. Оплата в зависимости от опыта от \$14 до \$18 в час. 267-615-9923

В покрасочный цех/автомастерскую требуется квалифицированный механик. Хорошие условия и коллектив. P-n Bustleton & Red Lion Rd. 215-500-6668

В цех покраски автомобилей требуется BODYMAN (подготовка к покраске). Опыт приветствуется. Также требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. P-n Bustleton & Red Lion Rd. 267-778-7208

В компанию All Care требуется на customer service сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Dental office ищет front desk personal с хорошим знанием русского и английского языков и легальным статусом. Опыт не обязателен. Проводим тренинг с подходящей кандидатурой. 215-698-2710

В Dental office требуется dental assistant с хорошим русским и английским языком. 215-698-2710

Attention owner operators! Приглашаем владельцев траков. Большой опыт ДИСПЕТЧЕРСКОЙ работы. Отличные условия. 215-853-6505

Траковая компания AB Logistics предлагает владельцам траков чрезвычайно выгодные условия проведения диспетчерской работы. Если вы ищете хороших диспетчеров, обращайтесь к нам. 215-853-6506

Требуются люди на siding, окна, двери. Оплата по договоренности. (215) 391-6304

Приглашаем на работу водителей CDL на LOCAL, LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата от \$0.55 и выше. 215-788-7480, 267-334-7880

Требуются люди на мойку машин CAR-WASH USA. Отличные чаевые, много часов. Необходимо работать в выходные дни. 215-322-7260

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуются водители класс A - DRY VANS. Высокая зарплата, local и дальние рейсы. 445-444-1699

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

В частную школу/детский сад требуются УЧИТЕЛЯ для детей школьного возраста со знанием англ языка на F/T и УБОРЩИЦА. 215-396-6600 215-396-6600

Требуются работники на крышу с опытом и без. 267-243-2320

Производственной компании в городе Pennsauken NJ 08110 (в 15-ти минутах от Филадельфии) требуется МЕХАНИК/НАЛАДЧИК. Хорошие условия и перспектива роста. Заработная плата - по итогам собеседования. 1-347-837-8694 (Эрик)

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer. Work authorization is required. 215-957-1411 ext 244

Требуются садовник с опытом работы в России, Украине или странах бывшего СССР. 215-208-5919 Марина

В Artistic Hair & Nail Salon требуются мастера маникюра и парикмахеры со своей клиентурой. 215-860-8868 Соня

В HVAC со. требуются работники с опытом не менее 5 лет. Легальный статус. Оплата согласно квалификации \$15-30 в час на старт. А также сантехники и специалисты по установке на F/T. Возможен карьерный рост. Необходим опыт, знание английского, водительские права. \$ 20-35 в час, пятн. overtime pay time & half. Оплачиваемый отпуск. Дополнительная комиссия с продаж, ежегодный новогодний бонус и повышение заработной платы. Кандидат должен пройти тест на наркотики. 215-677-1300

Срочно ищу помощника до 40 лет с машиной для выполнения внутренних ремонтных работ. Painting & Flooring с опытом и без. Обучаем. З/плата чеком в зависимости от дневной выработки. 267-262-1602

Требуются СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуются КОМПАНИЯ ПО УБОРКЕ БИЗНЕСА. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

В Shop по ремонту траков требуется механик с минимальным опытом (обучаем), подсобный рабочий, офисный работник, с опытом работы в бизнесе по ремонту траков, со знанием компьютера и мин. английским. Оплата почасовая. 215-970-6928

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 267-255-1952

Требуются повар, помощник повара. Full time, part time. 443-854-9777

МАРШРУТКА
 МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ
 (DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)
 «ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ
 Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY
 Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина
 В ОДНУ СТОРОНУ - \$65, ROUND TRIP - \$125
 Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$60 one way
 Возможны индивидуальные заказы

Каждые ЧЕТВЕРГ и ВОСКРЕСЕНЬЕ

Подробнее на сайте www.marshrutka.com

Отдых на Мексиканском заливе
 11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге)
 Гостиница на берегу залива, питание (русская кухня)
 Дата заезда: 1 ноября, воскресенье
 Жители Филадельфии, для вас возможен транспорт прямо из NE Филадельфии, о подробностях звоните

(301)928-4199 Free Call 1-877-288-6283

В небольшой cleaning service требуется женщина на Full Time. Хорошая зарплата. звоните по тел. 267-251-0662

В body shop Abby's Auto Center требуются Bodyman и painter. Хорошая зарплата и коллектив. Английский не обязателен. 267-423-8432, 267-315-9001

В медицинский офис требуется receptionist. Знание английского обязательно. 215-355-3022. Резюме по факсу: 888-393-1022

Требуются на постоянную работу НА СТРОЙКУ РАБОЧИЙ для внутренних работ. Свой транспорт необходим. 267-307-7030 Алексей

В Bagel shops в Willow Grove и Richboro требуются СОТРУДНИКИ на F/T, P/T. Shop открыт 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов, у которых вечерние классы. Также приглашаем школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский необходим. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162 звонить с 1 pm до 8 pm Илья

Требуются водитель на Cargo van (local deliveries, full time). Право на работу обязательно. 267-707-7788

В занятой cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспорт обеспечиваем. 267-577-0459

В Great after school требуются учителя. 267-312-5661, 267-312-5663

Требуются помощники и профессионалы на внутренние и наружные строительные работы. 267-210-5321

В dental office on Bustleton ave требуются DENTAL ASSISTANT F/T, P/T и DENTAL HYGIENIST P/T. Оплата в соответствии с опытом работы. Обращаться и посылать резюме по e-mail italian2thfairy@hotmail.com

Компании по установке кондиционеров требуются рабочие с опытом и без. Необходим легальный статус. 267-916-3470

Требуются мужчина 25-45 лет на склад автозапчастей. Оплата наличными. 347-267-9609

В санаторий для пожилых людей требуется водитель с навыками механика, оплата чеком. 215-671-0200

Требуются на работу Home Health Aides (HHA). Оплата до \$14/час 215-396-8889

В строительную компанию приглашаются работники с опытом и без. Стартовая зарплата \$20 в час 267-528-7520

Требуются водитель на para-transit vans. Опыт работы обязателен Зарплата - \$15-16/час Оплачиваем работу в сверхурочные часы и праздничные дни Оплачиваем за сложные условия труда. Предоставляем медицинскую страховку. Возможна работа в различные смены. Все поездки местные, без ночёвок в дороге. Хорошие условия труда. Знание английского ОБЯЗАТЕЛЬНО. 215-681-9563

Требуются девушки в cleaning service. Забираем с Bustleton. Хорошая зарплата. 215-990-7273

Для работы в офисе требуется сотрудник. Знание английского и компьютера необходимы. 215-396-8889

Мощная транспортная компания в Чикаго приглашает на работу водителей cdl, class A. Стаж не менее 1-го года. Team drivers gross в неделю от \$9,000. Solo-от \$6,000-\$7,800 в неделю. Поддержка 24/7. 708-332-9991

Спокойная, интеллигентная женщина последит за вашим учеником во время домашнего школьного обучения. 267-423-8285 За рекомендациями звоните 267-255-7999

Логистическая Со. приглашает на работу Руководителя фулфилмент-центра. Необходим успешный опыт работы в запуске, развитии и управлении комплекса по обслуживанию интернет-магазинов. Обязательное знание процессов складской и транспортной логистики и опыт в создании ФЦ. Уверенное владение компьютером (Excel). Навыки управления персоналом. Разговорный английский (желательно). Полный рабочий день. Хороший коллектив. Зарплата еженедельно. Возможности для развития. (347)324-7621 email hr@mcdonaldpaper.com

Требуются водители CDL CLASS A на длинные дистанции. Хорошие условия, хорошая зарплата. 717-575-3299

Требуются ЖЕНЩИНА на уборку домов на 6 дней в неделю. 267-265-1330

Срочно требуется девушка для УБОРКИ ДОМОВ на Full/Part time. Транспорт предоставляется. Обращаться по телефону: (267) 334-1900

В маленький CLEANING SERVICE требуется женщина на уборку домов. Хорошие условия. Забираем из дома. Обращаться по телефону: (267) 394-3559

Сервису по уборке на работу требуется женщина. Отличные условия. 215-771-6346

Требуются операторы на бензоколонках в Филадельфии и в Нью-Джерси. Очень хорошие условия. 856-317-0147

КРЫШИ!!!

REPAIRING ROOFS, IT'S WHAT WE DO!!!

- ▲ Срочный ремонт крыш
- ▲ Residential & Commercial Roof Repair
- ▲ Leaky Roof Specialist ▲ Roof Replacement

БЫСТРО И КАЧЕСТВЕННО

15% off пенсионерам

888-533-7912

INDUSTRIAL CONSTRUCTION PA И NJ

Licensed & Insured

Требуется **ЖЕНЩИНА** на P/T, F/T для уборки домов и офисов. Хорошие условия работы. Есть бенефиты. 215-205-4206

Требуется **ЖЕНЩИНА** для уборки домов и офисов. \$700 в неделю. 267-205-2085

ВНИМАНИЕ! РАБОТА! Строительной компании требуются сотрудники для работы с камнем. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Мы **ОБУЧАЕМ!** Предоставляется medical insurance. С вопросами обращаться по телефону: (215) 275-1001

В компанию по ремонту и установке окон требуется молодой, энергичный парень до 40 лет. Требования: знание разговорного англ. языка, наличие Driver's License и желание работать. Звонить по телефону: 1-773-877-9779, Назар

Требуются работники на ремонтно-строительные работы: ПОКРАСКА, УКЛАДКА КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ, LAMINATE, ПАРКЕТ. Работа постоянная, оплата чек. Необходим свой транспорт. Телефон: (267) 808-3563, Слава

Бонус при устройстве на работу! Агентству по уходу за пожилыми людьми требуются помощники для работы в Bucks County и Филадельфии. Высокая зарплата, оплачиваемый отпуск и больничные. Сверхурочные. Медицинский и дентал иншуренс. Звоните по телефону 215-821-3078

Требуется мужчина на склад и женщина на упаковку. 267-265-4555

Требуются ПОМОЩНИКИ или СПЕЦИАЛИСТЫ по работе с металлоконструкциями. Звонить по телефону: (267) 262-2296

INSURANCE COMPANY требуется Customer Service Representative на full time position, с хорошим знанием английского языка и компьютера. Присылайте сообщение на телефон: (267) 475-8080

Требуется массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: absolutetherapyscare@gmail.com или звоните по тел. 215-464-8900

Требуется женщина в небольшой cleaning service. Хорошие условия, транспортом обеспечиваем. 267-258-0051

Срочно ищу надёжного водителя для дилерского центра в Моррисвилле PA. Конкурентная оплата труда. Действующие права обязательны. Звоните Жене 215-778-8725

FedEx contractor требуются водители. Доставка пакетов в Bucks County, Doylestown. Необходимо подтвердить 1 год опыта работы на траке, чистый Driver record, CDL не обязателен. Хорошая оплата. Кандидат должен быть в возрасте 21 года или старше, владеть базовым английским языком, уметь работать с клиентами. FT/PT и weekends. Оплачиваемый тренинг. Для дальнейшей информации звоните по тел. 215-833-0383.

Требуется опытная и ответственная НЯНЯ для 14-месячного ребенка на полную рабочую неделю без проживания в Princeton, NJ. Обращаться по телефону: (267) 909-0740

Ищем няню к двухмесячному мальчику на 4-5 часов в день по будням. Обязанности: уход за ребенком, прогулки, кормление, игры и развитие согласно возрасту. От няни ждем опыта работы с младенцами, доброты, любви к детям, ответственности и энергичности. Живем в районе Fishtown. Пишите или звоните (267) 702-0115

Требуется на работу сварщик, PT, FT. 267-615-7914

HOME IMPROVEMENT CO. ПРИНИМАЕТ НА РАБОТУ квалифицированных PAINTERS и CARPENTERS-МАЛЯРОВ, ПЛОТНИКОВ. Условия работы см. в рекламе. 267-251-3342 Слава, 484-905-2411 Сергей

Нужны работники на уборку супермаркетов в ночное время. Желательно с опытом. Обращаться по телефону: (267) 265-6806

В телеком. требуются молодые энергичные парни для работы на вышках мобильной связи (обучаем). Высокая оплата. 240-805-8638

Требуется ВОДИТЕЛЬ в небольшую компанию, имеющий CDL на Car Carrier. Девятка Volvo automatic. ДИСПЕТЧЕР НА СВЯЗИ 24/7. Телефон: (609) 705-1443

Для работы в лаборатории требуются * ВРАЧИ, не подтвердившие свой диплом в США *Лаборанты *Medical data entry персонал. Английский необходим. Fax your resume to: 215-405-3981 Email your resume to: jobs@smalaboratory.com

Busy Home Care looking for experienced coordinator. High pay benefits. 215-355-2358

Требуется женщина в CLEANING SERVICE на Full/Part time. Хорошие условия. Машина не обязательна, забираю из дома. Регулярная оплата. Обращаться по телефону: (267) 902-2957

Требуется офисный работник на F/T. 267-800-4539

В детский сад требуются УЧИТЕЛЯ с педагогическим образованием на F/T. 215-396-6600

Требуются ВОДИТЕЛИ CDL class A, Hazmat Tanker, local work. Обращаться по телефону: (267) 496-1737

Летскому садку Sunshine срочно требуется помощник воспитателя. 215-364-9871

В Southampton SPA требуются ПОВАР, ОФИЦИАНТ, УБОРЩИК. 215-942-4646

Требуется портниха, умеющая работать с мехом. 215-698-1300

Срочно требуется МУЖЧИНА по уходу за пожилым человеком, ходящим с востроком. С понед по субб с 7 утра до 8.30 утра и с 7 вечера до 8.30 вечера. Всего за неделю 18 часов. Зарплата хорошая. 215-776-2459

ТРЕБУЕТСЯ МУЖЧИНА НА ВРЕМЕННУЮ РАБОТУ - ЧАСТНЫЙ ДОМ КУСТЫ, ДЕРЕВЬЯ, ЗЕМЛЯ, УБОРКА ТЕРРИТОРИИ... РАБОТА ПО НЕОБХОДИМОСТИ И ПОГОДЕ. ОСТАВЬТЕ СООБЩЕНИЕ 267-577-5881

Требуются специалисты на внутренние работы, желательно со своим транспортом. Дополнительную информацию можно получить по тел. 215-764-9174 звонить или оставить сообщение

Business Opportunities

Продается успешный бизнес, ателье по пошиву одежды в центре города Филадельфия. Возможно партнерство. За информацией звонить 215-432-8695

ПРОДАЕТСЯ АВТОРЕМОНТНАЯ МАСТЕРСКАЯ со всем оборудованием, большой клиентской базой, сервисными отсеками, автоподъемниками, складским помещением, офисом, тремя коммерческими объектами для аренды, прилегающих к ремонтной мастерской, два из которых уже сданы. Объект зонирован для всех видов деятельности связанных с автомобилями. Обращаться по телефону: (215) 915-1423

ПРОДАЮТСЯ 2 МЕСТА НА КЛАДБИЩЕ "SHALOM"

section M, lot 19 ##3, 4,
на одном из лучших, наиболее пользующихся спросом, мест на кладбище.

Liners, opening & closing включены.

Цена за оба места 40К

215-668-3272

Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

Продается готовый бизнес Power Washing Gutter Cleaning & Christmas Light Installation. За дополнительной информацией звонить по тел. 267-367-2287, 267-270-1966 или при встрече.

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Онлайн занятия математикой и русским языком. Педагог с высшим образованием и большим опытом работы в Америке. Детали по тел. 215-939-6706

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий в онлайн режиме по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034.

Опытный преподаватель даёт уроки иврита для взрослых и детей любого возраста лично и «на удаленке». Уровень занятий определяется целью изучения языка. Знакомьтесь с одним из самых логичных и древних языков мира! Тел. 234-248-9086 (Ольга).

Продам Куплю



ПРОДАЮТСЯ АВТОМОБИЛИ. 1) Lexus RX 350, 2015 UJLF, 25K. Цена: \$21,000. 2) 2) Honda Odyssey, 2016 года, 19K, dark blue. Цена: \$13,200. 3) 3) Honda Odyssey, 2016 года, 32K, grey, кожа, люк, DVD. Цена: \$16,200. Телефон: (215) 966-9640



Rent

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются квартиры в дуплексе с 1 спальней и с 2-мя спальнями после капитального ремонта. P-n Academy & Red Lion. 1-732-925-8460

Сдается квартира с 2 спальнями на 2 этаже дуплекса в хорошем состоянии. 267-934-5771



**С ЗАБОТОЙ
О ВАС!**

215-355-2358



ЦЕНТР ЗАБОРА КРОВИ
PREMIER MEDICAL LABORATORY
проводит тест по крови
на наличие антител
против коронавируса

215-673-LABS (5227)
9892 BUSTLETON AVE, SUITE 202,
Philadelphia, PA 19115

Ольга Стоянова
Поможет вам получить программу
Waiver
и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
267-269-7598




AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE,
RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND
BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE,
RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND
BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY.
LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114

215-704-7300

**KITCHEN
& BATH
DESIGNER/
SALESPERSON**

We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: aaadistributor.com

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm
Friday 8:00 am – 6:00 pm
Saturday 8:00 am – 5:00 pm
This is total 63 hours per week 6 days a week

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year
Job Type: Full-time
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad
215-704-7300

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Сдаётся кондоминиум Pathways (рядом с почтой) 1 спальня, 1 ванная. 3-й этаж. В комплексе бассейн. \$975 215-953-9500

Сдаётся в Scotchbrook townhouse, unit "B" с бейсментом. 2 спальни, 2,5 ванные, гараж, участок. \$1,575 215-953-9500

Сдаётся некурящим с легальным статусом 2, 5 bdr, 2 bath квартира на Welsh ave, (напротив нового NetCost), частично меблированная, новые стир. и суш. машины, большая кладовка, балкон-лоджия, ламинированный пол, б/п паркинг и бассейн, ЦК. Газ и вода включены в рент, \$1.350. No pets. 267-987-6312

Сдаётся большой дуплекс в р-не Byberry Rd., 2-й этаж, отдельный вход, 2 спальни, 2 ванные, гараж, back yard, новые окна, ламинированные полы, \$1,350 + utilities. 215-802-8971

Сдаётся в рент 1 bdr/1 bath квартира в районе Bustleton & Grant Ave. После капитального ремонта, NO PETS. хорошая кредитная история. Вода включена в стоимость рента. Т. 215-519-6843, 215-327-2578

Сдаётся с 1 октября 2 bdr apartment на 1-м этаже двухэтажного здания. Стир. и суш. машины в апартементе, моечная машина. \$1,100. 215-485-2937

С октября сдаётся новая, большая, светлая, оборудованная студия, в town house с отдельным входом, желательна женщине. Все новое, между Street Rd. & Bustleton (по Philmont). \$1,000, все включено. 267-270-7538

После 10 октября сдаётся в рент СТУДИЯ в районе Philadelphia Mall (z.c. 19154). Все новые appliances, имеется dishwasher, стиральная и сушильная машины. Цена: \$800, электричество включено. Звонить по телефону: (267) 574-1272

Сдаётся студия на одного человека с отдельным входом недалеко от ресторана Golden Gates. Zip code 19116. \$725, вода и свет включены. 215-459-8203

Сдаётся 2 bdr. в дуплексе в р-не Academy. Всё новое. Ц/К. PA 19114 267-736-9462, 267-269-3625

Сдаётся квартира на первом этаже дуплекса в районе Algon Rd. & Rhawn. 2 СПАЛЬНИ, центральный кондиционер, паркетные полы, гараж, бейсмент, стиральная и сушильная машины. После ремонта. Цена: \$1,100 + utilities. (267) 300-4939; (215) 464-9074

Сдаётся в рент меблированное 1-BED-ROOM CONDO на Tomlinson Rd. После ремонта, все новое. Телефон: (267) 636-0513

Сдаётся в рент 2 bdr apartment на 1-м этаже дуплекса в р-не Lockart Rd & Tomlinson Rd. для некурящей семьи из 2-3 человек без домашних животных. ЦК, стир. и суш. машины, огороженный двор. Гараж не сдаётся. \$1,200+utilities. 267-300-8007

Сдаю комнату дешево. Близко от Roosevelt и Bell's Market. Парковка, парк. 929-888-4630

С 1 декабря в NE Phila, 19116 сдаётся 2 bdr apartment на 2-м этаже дуплекса, 2 спальни из 2-х человек. ЦК, гараж, backyard. \$1,200 + utilities. 215-760-0649

Сдаётся в Bucks County Langhorne (Woodling Crossing) townhouse. 3 спальни, 3 ванные, basement, ламинированные полы по всему дому, большая кухня с выходом на дэк и видом на лес. Хорошая школа. В комплексе есть бассейн, теннисные корты. Дом в очень хорошем состоянии. Прокат \$2,250/мо 215-953-9500



REAL ESTATE
продажа недвижимости

Продается кондо 2 bdr, 2 baths + loft в NorthEast Philadelphia, 3-й этаж. Дому 20 лет. Полный ремонт, кухня и appliances - new. Новые полы, в Development есть бассейн, теннисный корт и спортивный зал. 215-500-4130



Услуги

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТЮ. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

КРЫШИ - плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий

VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Roofing, Siding, Gutters. Ремонт крыш, сайдинга и водосточков. Free Estimates. 267-353-6698

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Профессионально выполняем любые виды САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ. ДЭКИ, КРЫШИ. 267-205-0247

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

Новое агентство **A-TEAM HOME CARE** предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. *Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network *Бесплатная диагностика *Сборка компьютеров на заказ *Удаление вирусов *Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

Выполняю любые внутренние и наружные работы. 267-566-0388

ОКНА И ДВЕРИ. Любые окна и двери, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, сами устанавливаем. Уже давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

A TEAM - новое агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам **БОНУС - \$150** и прекрасные бенефиты. 215-490-9994

Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

Maximum Heating & Cooling сервис - установка кондиционеров, сантехнические работы, чистка канализации. Emergency service 24/7. 267-615-6061

Компания **COLOR WAVE** оказывает услуги по покраске помещений. Внутренние и наружные качественные работы в сроки, оговоренные с заказчиком. Доступные цены. Говорим на русском, английском, узбекском, турецком языках 267-777-2771, 267-597-4411

ЦЕЛИТЕЛЬНИЦА и ПРОВИДИЦА Матушка Мирра обладает чудодейственной силой, определяет прошлое, настоящее и будущее. Принимает по предварительной записи, а также по скайпу и телефону. 917-373-7221, 646-280-8300

ВСЕ САНТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ *Чистка канализации *Замена труб, кранов, унитазов, garbage disposal А ТАКЖЕ МНОГИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. 267-370-9289 Игорь

Great after school в помощь работающим родителям, для школьников, занимающихся online, открыты ежедневно с 8 утра. 267-312-5661, 267-312-5663

У ВАС ПРОБЛЕМЫ С КРЫШЕЙ? НУЖЕН СРОЧНЫЙ РЕМОНТ ИЛИ НОВАЯ КРЫША? Обращайтесь в компанию Industrial Construction по тел. 888-533-7912. Пенсионерам скидка 15% (см. рекламу)

Знакомства

Частные знакомства: 1. для общения 2. создания семьи 3. партнёрские отношения 732-816-6867 Маргарет

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ

НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

MAXIMUM HVAC LLC
СЕРВИС. УСТАНОВКА
HEATING & COOLING
PLUMBING & DRAIN CLEANING

215-688-1490
267-615-6061

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL

267-241-7872 LICENSED & INSURED

Новое агентство **A-Team** приглашает на работу **ННА, PCW**

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

БОНУС \$150 для новых ФТ СОТРУДНИКОВ

215-490-9994

GOLD MAX
PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Оптовая продажа высококачественных товаров для дома, таких как ламинированные, виниловые, теплые полы с полным комплектом соответствующего оборудования. Мозаика, керамика, великолепная плитка для ванных комнат. Большое разнообразие недорогих туалетов

CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!

215-847-5559 говорим по-русски
1771 Tomlinson Rd. Unit "C", Philadelphia, PA 19116

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

215-927-5800

Suburban North Chapel

Gabe Goldstein Supervisor

310 2nd Street Pike
Southampton, PA 18966
(between County Line & Street Road)

1-800-622-6410

Carl Goldstein Supervisor

6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам



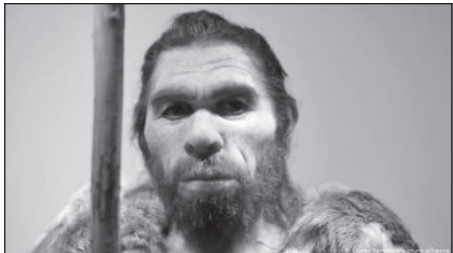
Транспортная компания **N-Trans Inc.** принимает на работу **водителей грузовиков класса А**

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com
215-776-3392

ОПАСНОЕ НАСЛЕДИЕ НЕАНДЕРТАЛЬЦА: КАКАЯ СВЯЗЬ С КОРОНАВИРУСОМ?

Мы до сих пор ощущаем на себе последствия доисторического рандеву с неандертальцем. Кому-то из нас в наследство перешли гены, повышающие риск тяжелого протекания COVID-19. Что говорят ученые?



Фрагменты неандертальской ДНК можно сегодня найти в геномах всех людей, живущих за пределами Африки. По наследству от неандертальцев современному человеку перешли помимо прочих и гены, повышающие риск тяжелого протекания заболевания COVID-19. «Я чуть не упал со стула, когда увидел это», — признается шведский ученый Хуго Зеберг из Каролинского института в Стокгольме. Он и его коллега Сванте Пябо из Лейпцига обнаружили связь генетического материала неандертальцев с коронавирусом.

Немецкий ученый Штефан Шиффельс из Института истории человечества имени Макса Планка считает это исследование очень убедительным. «Речь идет о

мутации в одном гене, которая провоцирует тяжелую форму COVID-19. Риск попадания в больницу при заражении коронавирусом в таком случае почти в два раза выше», — говорит Шиффельс.

Опасное наследие

Опасное наследие неандертальцев не одинаково распространено среди всех групп населения. В Европе примерно каждый шестой носит в себе этот мутированный неандертальский ген. В Южной Азии таких людей гораздо больше.



Сванте Пябо

«Там примерно каждый второй имеет этот специфический вариант гена, и это невероятно много. Вот почему в научных кругах идет дискуссия о том, могла ли эта генетическая информация быть полезной в прошлом, потому что она защищала людей от определенных болезней. Холера, например, очень распространена в Южной Азии», — поясняет Хуго Зеберг.

Сама по себе степень распространенности данного гена среди населения еще не объясняет, почему некоторые страны в большей степени страдают от нынешней пандемии. Исследователи пока еще не знают, как именно влияет генетический вариант, унаследованный от неандертальцев, на иммунные реакции современных людей. Есть предположение, что он оказывает влияние на поведение цитокинов. Цитокины — это белковые молекулы, отвечающие за передачу внутриклеточного сигнала. Известно, что повышенные уровни экспрессии цитокинов связаны с некоторыми аутоиммунными заболеваниями. В случае с коронавирусом типа SARS-CoV-2 цитокиновый каскад, то есть чрезмерная реакция иммунной системы, может быть повинен в том, что у некоторых людей заболевание протекает в тяжелой форме. По некоторым оценкам, у людей с геном неандертальцев, заболевшим атипичной пневмонией, риск оказаться на аппарате ИВЛ намного выше, чем у людей без этого генного варианта. Исследователи хотят выяснить, можно ли предсказать этот риск с помощью простого теста.

Польза от мутации

Но это не значит, что наследие неандертальцев — это всегда плохо. При других инфекционных заболеваниях повышенная экспрес-

сия цитокинов может идти организму на пользу. Ранее в другом исследовании шведские ученые выяснили, что неандертальский ген стимулирует рост слизистой оболочки матки, что имеет положительные последствия для некоторых женщин.

Мутации происходят при передаче генетического материала из поколения в поколение испокон веков. Все мы в этом смысле мутанты, носящие в себе миллионы специфических генных вариаций.

«И вот теперь, с появлением SARS-CoV-2, мы вдруг понимаем, что эта мутация, которую мы носили в себе на протяжении десятков тысяч лет и которая до сих пор не делала ничего плохого, в случае COVID-19 оказывает такое трагическое воздействие», — говорит Штефан Шиффельс.

Для пациентов с диагнозом COVID-19 данное исследование пока не имеет практической пользы. Но в контексте изучения генома человека в целом оно очень важно.

«Исследование проводится с целью выяснить, чем геном неандертальца отличается от генома современного человека, и где у нас точки пересечения. Оно добавит больше ясности в головоломку о нашем происхождении вообще», — подчеркивает Штефан Шиффельс.

Гудрун Хайзе, Элла Володина

ДОЛГИЙ ПУТЬ ДОМОЙ

Историческая мозаика

Какую тайну скрывает от тебя морская даль, и если есть за горизонтом суша, то какие люди там живут? Однако японцам вплоть до середины XIX века узнать все это было совсем не легко. Ведь удалиться от берега и контактировать с иностранцами жителям Японии с 1636 года было строго запрещено! Правда, иногда японские суда терпели крушение, и моряки невольно оказывались на чужбине...

...Японская шхуна «Синсе-мару» в 1783 году попала в сильнейший шторм, семь месяцев скиталась по Тихому океану, после чего ее выбросило на берег принадлежавшего России острова Амчитка. Чудом спасшимся от смерти капитану Кодая и остаткам его команды повстречались русские промышленники, за которыми через три года должен был прийти корабль. Других вариантов выбрать с острова не существовало, и оказавшиеся в крайне затруднительном положении японцы вынуждены были здесь остаться и постепенно начали осваивать русский язык.

Спустя три года обещанный корабль пришел, но... разбился у входа в бухту. Еще несколько лет ожиданий были бы слишком тяжелым испытанием и для русских, и для японцев, поэтому из остатков корабля они собрали нечто похожее на судно и добрались до Камчатки. Однако вопрос о возвращении японцев домой мог быть решен только лишь в Санкт-Петербурге.

Наконец, в 1789 году шесть оставшихся в живых японцев (остальные умерли от цинги и лишений) прибыли в Иркутск, где встретили своих соотечественников, которые приняли православие и решили остаться в России. Их примеру последовали и некоторые члены из экипажа капитана Кодая. В Иркутске они встретили члена Петербургской академии наук Кирилла Густавовича Лаксмана, который принял в их судьбе самое живое участие, отправив в столицу прошение о возвращении моряков на родину. Однако ответ не пришел, и Лаксман предложил Кодая поехать в Петербург лично. 15 января 1791 года они вместе покинули Иркутск.

За время долгого путешествия к столице Кодая смог как следует изучить и Россию, и ее народ. Конечно же, японец восторгался русскими просторами, которые по сравнению с Японией, где экономика каждый клочок земли, казались ему безграничными. Однако он отмечал меньшую плодородность почвы, а малое употребление русскими риса вообще считал как свидетельство нищеты.

В июне 1791 года прибывшего в столицу капитана Кодая торжественно пригласили в Царское Село. Длительный и чинный прием больше всего запомнился ему тем, как близко к сердцу приняла его историю Екатерина II. А когда императрица подала ему руку для поцелуя, то, не сообразив, чего от него хотят, он трижды ее лизнул, выразив, таким образом, глубочайшее почтение (сущность поцелуя в то время была для японцев непостижима). Кодая, привыкший к сложнейшим ритуалам на родине, позднее отмечал, что в России императорские особы держались очень просто. А когда после одного из приемов радуш-

ный наследник престола Павел Петрович подвез японца в своей карете, да еще и сидел с ним бок о бок, то это стало настоящим потрясением, поскольку для впечатлительного японца подобная ситуация была настоящим святотатством по отношению к божественной императорской особе.

Кодая рассказывал о своей родине везде, куда его приглашали. Японец понимал, что вызывал интерес своими экзотическими странствиями и принадлежностью к далекому неведомому народу, поэтому на все светские встречи он являлся в традиционном японском костюме — шелковом кимоно, японских шароварах хакама и с коротким мечом вакидзаси за поясом.

Впрочем, было чему изумляться и японцам. Например, то, что люди после бани обсыхали в исподнем. Поэтому когда Кодая облачился после нее в юката (легкий халат), то произвел этим самым настоящую сенсацию, и его примеру начали следовать многие окружающие. Чего совершенно не оказалось в России, так это паланкинов. Причем русские не хотели верить тому, что в Японии они служат для переноски людей. Как ни странно, но о знаменитом русском пьянстве Кодая ничего не упоминал, правда, уже потом, у себя на родине, много рассказывал о публичных домах, которые, по его словам, ему очень понравились.

...Наконец, после знакомства с жизнью столицы, капитан все же получил разрешение отправиться на родину. Императрица подарила ему на прощание табакерку, золотую медаль, 150 червонцев и почему-то микроскоп. Правительство решило использовать сложившуюся

ситуацию для установления отношений с восточным соседом, и 20 мая 1792 года вместе с оставшимися в живых тремя японцами на борту бригантины «Екатерины» первое русское посольство отправилось в Японию. Чтобы в случае неудачи не было ущерба престижу России, ему придали полуофициальный характер.

9 октября 1792 года бригантина прибыла в Японию. Русское посольство ограничило в перемещении по городу и установило за ним строгий надзор, а прибывшим японцам было запрещено возвращаться в родные места и рассказывать обо всем увиденном. Затем русский корабль отправился восвояси, а вот вернувшихся домой японцев принялись допрашивать обо всем, что с ними случилось. В этих допросах участвовал придворный врач Кацурагава Хосю, который со слов Кодая написал большой труд «Краткие вести о скитаниях в Северных водах». Но это уникальное сочинение было тут же засекречено и пылилось в императорском архиве вплоть до 1937 года, когда его напечатали крайне ограниченным тиражом. Капитан Кодая составил и первый русско-японский словарь, где содержался, кстати, довольно обширный набор ненормативной русской лексики, показавшейся ему вполне общеупотребительной.

Русское посольство пробыло в Японии до конца июля 1793 года, и ему удалось получить разрешение на доступ в Нагасаки одного русского корабля в год. Но русское правительство разрешением этим так и не воспользовалось, а со смертью в ноябре 1796 года Екатерины II о Японии в России все просто позабыли, так как уж очень она была далеко!

Вячеслав Шпаковский

Rullex
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

SUBCONTRACTORS
CREW LEADERS
TOWER CLIMBERS

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется
Высокая оплата труда и постоянная
занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

267-237-9944 267-398-2028



ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ
на truck RAM-3500
с прицепом

Звонить: **732-580-1678 Борис**

НЕОБХОДИМЫ:
✓ права USA
✓ разговорный английский

Чистый
ДОХОД
от \$2,000



РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ
267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.

267-879-5872



ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ
для owner operators, а также бесплатные
услуги при заполнении налогов

609 651 7781 ♦ 609-516-7620

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,60 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки



К О М П А Н И Я
KV EXPRESS

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.

Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!

Занятия проводят опытные инструкторы.
Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.
После получения CDL вы уже зарабатываете!!!
Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

Оплата:
Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1800-2500** в неделю, если с напарником - **\$1600-2500** в неделю.
24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ ОГРАНИЧЕН - 250 ЧЕЛОВЕК

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL AND LONG DISTANCE






ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs
Sliders
Casements
Bay and Bow
Security door
Entry door
Aluminum Awnings
Garage door
Glass Block



SUPERSALE 25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

Изготавливаем окна
с энергосберегающим стеклом

ФИНАНСИРОВАНИЕ
Contractors welcome



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126
windowdoorsunlimited.com



SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue Philadelphia, PA 19152
555 West Street Rd. Warminster, PA 18974

Внимание!
Мы открыли второй магазин по адресу:

МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

В Агентство по Уходу
за Пожилыми Людьми требуется
НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ
РАБОЧИЙ ДЕНЬ

КООРДИНАТОР

ГОВОРЯЩИЙ
НА АНГЛИЙСКОМ
И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми
и знание компьютера
НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть
дружелюбным, ответственным,
организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие
бенефиты. У нас замечательный
дружный коллектив.



Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a
**FULL/PART-TIME BILINGUAL
ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING**

COORDINATOR

Experience working with people,
customer service experience and
knowledge of computer are
REQUIRED

We are in need of
friendly, responsible,
organized and patient person.

We offer good benefits and
friendly office personnel.

Присылайте резюме
на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com
Fax (215) 953-9301

Please send your resume
to email or fax

EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

ВЫ ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ!
ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ!



ФИЛАДЕЛЬФИЯ · НЬЮ-ЙОРК
НЬЮ-ДЖЕРСИ · БАЛТИМОР

» ЛЮБЫЕ «
РАССТОЯНИЯ

ПЕРЕВЕЗЁМ
вашу мебель из дома, офиса, личные вещи,
бытовую технику

**ПОМОЖЕМ ИЗБАВИТЬСЯ
ОТ НЕНУЖНОГО ХЛАМА,
МАТРАСОВ И ДР.**



Любое, удобное для вас время.
Работаем без выходных.

215-501-3535



ZURAB KVANTRISHVILI
| REALTOR, ABR

c: (267) 912-7987 | o: (215) 379-2002
zurab.kvantrishvili@coldwellbanker.com

2600 Philmont Ave,
Huntingdon Valley, PA, 19006



COLDWELL BANKER
HEARTHSIDE



www.facebook.com/realtorzsk/



@realtorzsk/

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата с иллюстрациями и фотографиями
на основе представленного вами материала,
в том числе рукописного или звукового.

Любое количество
экземпляров.

Редактируем.

215.354.0842

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы







**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

“Мир Животных”

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

Same day
appointment
available

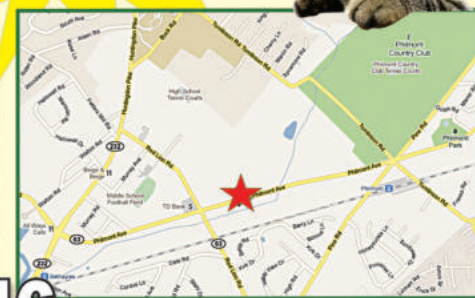


МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ
Работаем 7 дней
в неделю

Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



ДОКТОР
**ТАНЯ
КАМЕНЕВА**



215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY
DURING
ALL STORE
HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

www.facebook.com/StationPizzaKrewstown

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM

Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small FREE!!
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI

	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	6.71	3.65
Extra Cheese or Sauce	7.89	4.40
White	6.89	4.40
White with Ricotta	8.99	4.99
White with Spinach		
Tomato & Fresh Garlic	8.99	4.99
Anchovy	7.89	4.40
Mushroom	7.89	4.40
Pepperoni	7.89	4.40
Sausage (sweet or Hot)	7.89	4.40
Meatball	7.89	4.40
Onion	7.89	4.40
Sweet Peppers	7.89	4.40
Green Peppers	7.89	4.40
Roasted Red Peppers	7.89	4.40
Broccoli	7.89	4.40
Spinach	7.89	4.40
Olive	7.89	4.40
Up Side Down	7.89	4.40
Bacon	7.89	4.40
Steak	8.99	5.99
Buffalo Chicken	8.99	5.99
BBQ, Chicken	8.99	5.99
Double Dough	8.99	4.99
Special	11.59	6.99
Veggie	11.59	6.99
Jalapeno	8.80	4.40

SPECIALITY PIZZA

	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	12.50	6.99
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	12.50	6.99
Chicken Parm Pizza	12.50	6.99
Chicken Caesar Pizza	10.99	6.99
(chicken, lettuce, crutons)		
Breakfast Pizza	10.99	6.99
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	9.99	6.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.03	6.99
Italian Meat Stromboli	10.90	6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	12.50	6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	12.50	6.99
Everyday pizza specials		
2 Lg for 6.00 each		
3 Lg for 5.00 each		
10 Lg or more 4.50 each		

CALZONES

Mozzarella & Ricotta	8.99	5.49
----------------------	------	------

FRIES

French Fries	2.99	Cheese Fries	3.99
Curley Fries	3.49	Steak Fries	3.99
Waffle Fries	3.99	Pizza Fries	4.29
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	5.99		
Ranchero Fries (chicken,bacon and ranch)	5.99		
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	5.49		

SIDE ORDERS

Mega Onon Rises	5.49
Chicken Fingers	7.45
Buffalo Chicken Fingers	6.99
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	4.99
Poppers (6) w/whiz cheese	4.99
Mac & Cheese Bites (8)	4.99
4pc Garlic Bread w/sauce	4.99
Breaded Shrimp (12)	4.99
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	5.75
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	4.75
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	6.99
Mozzarella Sticks (7)	4.99
Chicken Nuggets (10)	4.49
Onion Rings	4.99
Battered Mushrooms (12)	4.99
Broccoli Bites (8)	4.99
Mega Omon Rings	4.99
Onion Petals w/petal sauce	4.99
Mega Onion Petals	5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Lamb and Beef	6.99
Chicken	6.95

SANDWICHES

Ham	3.70	Chicken	5.55
Tuna	4.40	BBQ Chicken	5.55
Chicken		Chicken Parm	6.02
(grilled or crispy)	4.40	Chicken salad	4.40

WRAPS

12" Wraps your choice of Wheat or White.	
Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & French Fries	
Tuna Wrap	6.99
Cheesesteak Wrap	6.99
BLT	6.99
Grilled chicken Wrap	6.99
New Chicken Caesar Wrap	6.99
New Diablo Chicken Wp	6.99
Honey Mustard Chicken Wrap	6.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	6.99
Crunchy Fish Wrap	6.99
Crispy Buffalo Chicken	6.99
Grilled Veggie	6.99
Raspberry Turkey Wrap	6.99
Chicken Parmesan Wrap	6.99
New General Tso Wrap	6.99
Han & Cheese Wrap	6.99
Turket & Cheese	6.99
Spicy Ranchero Wrap	6.99
Roast beef Wrap	6.99

STEAKS

Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)	
Plain Steak	4.79
Pepper Steak	5.32
Mushroom Cheese Steak	5.79
Pizza Steak	5.79
Buffalo Cchicken Cheesesteak	5.69
BBQ Chicken Cheesesteak	5.99
Cheese Steak Hoagie	5.99
Steak Hoagie	5.32
Roasted Red Pepper Cheese Steak	5.99
Yale Special (stk/veggi combo)	5.99
Jalapeno Cheesesteak	5.99
Cheese Steak	5.32
Mushroom Sreak	5.32
Chicken Steak	5.32
Chicken Cheese Steak	5.79
Chipotle Chicken Cheesesteak	5.99
Mushroom Pizza Sreak	5.99
Pepperoni Steak	5.32
Pepperoni Cheese Steak	5.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS

One Site 12" (make it a platter add 2.30)	
Regular	3.99
Turkey	5.49
Roast Beef	5.65
Ham	4.99
Tuna	5.99
Hoagie Special	4.29
Cheese (american, provolone or swiss)	4.49
Chicken Tender Hoagie	5.99
Fried Flounder Hoagie	6.99
Buffalo Chicken Tender Hoagie	5.49
Fish Hoagie	5.99
<i>Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50</i>	

Hoagie trays

(mixed hoagies sides included)	
Medium (15-20 people)	39.99
Large (28-35 people)	59.99

ITALIAN GRINDERS

One Size 12" (make it a platter add 2.30)	
Buffalo Chicken Tender Grinder	5.49
Meatball Sandwich	3.79
Meatball Special (w/cheese)	3.99
Chicken Parmesan	5.49
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	5.49
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	5.59
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	4.99
Hot Roast Beef Grinder	5.99
Eggplant PARM	5.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers)	5.99

QUESADILLA

Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side	
Plain 3 Cheese 4.99	Chicken Parm 5.55
Steak 5.99	BBQ Chicken 5.55
Buffalo Chicken 5.99	Chicken Plain 5.55
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch)	6.49
Chicken Fajita with Peppers & Onions	6.99
Veggie	6.99
Chicken Avocado	6.99
Veggie Quesadilla	6.99
Gyro Quesadilla	6.99

NEW SEAFOOD

3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	5.79
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	5.29
Breaded Shrimp (12)	4.99
Buffalo Shrimp (12)	4.99
10 Grilled Shrimp	6.50
Fred Flounder (2)Platter	7.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	4.99
Fish Taco (w/fries)	6.99
Fresh Buffalo Shrimp (7)	4.99
Crab Cake (2) Platter	6.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	8.49

CHICKEN SANDWICHES

Served on Potato Pun with Fries (lettuce, tomato, and onion os request)	
Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	5.99
Grilled Chicken Sandwich	5.29
Crispy Chicken Sandwich	5.25
Zesty Crispy Chicken Sandwich	5.99
New Grilled Chicken Platters (no roll)	5.99

BURGERS

Homemade Fresh Angus Beef Served w/ Fries on a Brioche Bun	
Hamburger	5.49
Cheeseburger	5.79
Hamburger Deluxe	5.79
Cheeseburger Deluxe	5.99
Zesty Cheeseburger	5.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	6.69
BBQ Bacon Cheeseburger	6.29
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	6.29
Mushroom and Swiss Cheeseburger	6.29
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	6.99
Pizza Burger	6.29
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	7.49
Jalapeno Cheeseburger	6.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS

House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese)	4.99
House Salad with Tuna	6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	5.99
Antipasto with Tuna	7.49
Caesar Salad (with garlic bread)	4.99
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	8.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	7.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	4.99
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	4.99
Mandarin Salad (romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	8.99
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	6.75
Add Bacon	1.50
Plain Roll	1.00

SOUPS

Chicken Noodle	3.79	Cream of Broccoli	3.79
Minestrone	3.79	Italian Wedding	3.79

WINGS

Comes with bleu cheese	
Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun	
Please specify dry or sauce on	
10 Wings	6.99
25 Wings	15.99
50 Wings	25.99
Boneless Wings (12)	6.99
Extra Dressing .50	

BREAKFAST

Served all hours * served with tator tots	
Eggs and Green Peppers	5.55
	wrap long roll
Sausage Egg & Cheese	5.55
Bacon Egg & Cheese	5.55
Haw Egg & Cheese	5.55
Steak Egg & Cheese	5.55
Grilled Beef Salami. Ham&Cheese	5.55
Breakfast Pizza (lg)	11.99(sm)5.99

PASTA

Pasta w/ Towato Sauce	6.99
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4)	8.99
Pasta w/ Garlic & Butter	7.99
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce	12.59
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce	11.59
Pasta w/ Spicy Chicken	8.99
Add Sauteed Mushroom	2.08
Add Side of Meatballs (2)	2.08
Add Side of Sausage (2)	2.08
Add Garlic Bread (2)	2.75

ITALIAN DINNERS

Served with Garlic Bread and a Side Salad	
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	7.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99
Baked Ziti	10.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	10.99

DESSERTS

Slice of Cheese Cake	3.25
Fried Zeppolis (8)	3.49
Cup of Vanilla Ice Cream	4.99
Water Ice (sm) ..\$1.49 ... (lg) \$3.99	

BEVERAGE

20 oz. (coke products)	2.20
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.20
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	3.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU

6 Chicken Nuggets w/Fries	4.99
2 Chicken Fingers w/Fries	3.49
Grilled Cheese	3.29
French Fries	2.49
Small Spaghetti w/ Tomato Sauce	3.79

CATERING MENU

Sides		1/2 pan	full pan
		8ppl	16ppl
Chicken Fingers (25) or (50)	25.99	50.99	
Wings (50) or (100)	25.99	49.99	
French Fries	13.99	26.99	
Curley Fries	17.99	32.99	
Mozzarella Sticks	26.99	52.99	

HOAGIE TRAYS

18ppl	36.99	30ppl	58.99
-------	-------	-------	-------

DINNERS

	18ppl	30ppl
Chicken Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	36.99	54.99
Baked Ziti	30.99	49.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	30.99	49.99
Manicotti (26 or 56)	30.99	49.99

SALADS

	1/2 pan	full pan
	8ppl	16ppl
House Salad	17.99	33.99
Garden Salad	16.99	33.99
Caesar Salad	13.99	27.99
Greek Salad	28.99	48.99
Chicken Caesar Salad	22.99	38.99
Mandarin Salad	29.99	49.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

Fried onions on mhe side	10 rolls	20 rolls
Cheese Steak Tray	49.99	89.99
Chicken Cheesesteak Tray	54.99	99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	35.99	65.99

Ваш досуг

Решение Судоку
в №39, 2020 г.

2	5	7	4	1	3	9	6	8
6	9	4	2	8	5	3	1	7
1	3	8	6	9	7	2	5	4
9	8	6	5	2	4	1	7	3
3	7	2	1	6	9	8	4	5
5	4	1	3	7	8	6	2	9
8	2	5	9	4	6	7	3	1
7	1	3	8	5	2	4	9	6
4	6	9	7	3	1	5	8	2

							1	
3	2							9
		7	5			3	6	
					8		7	6
2		3				8		4
8	5		2					
	3	5			9	6		
4							8	5
	9							

UNIVERSAL TRAVEL SERVICES
тысячи довольных клиентов
215-725-0377
8300 Bustleton Ave.
(Bell's Corner)
Mon. - Fri.: 9am - 6pm
Sat.: 9am - 3pm
Anna Yaworsky

АВИАБИЛЕТЫ

отдых с Apple Vacation

ПОСЫЛКИ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА

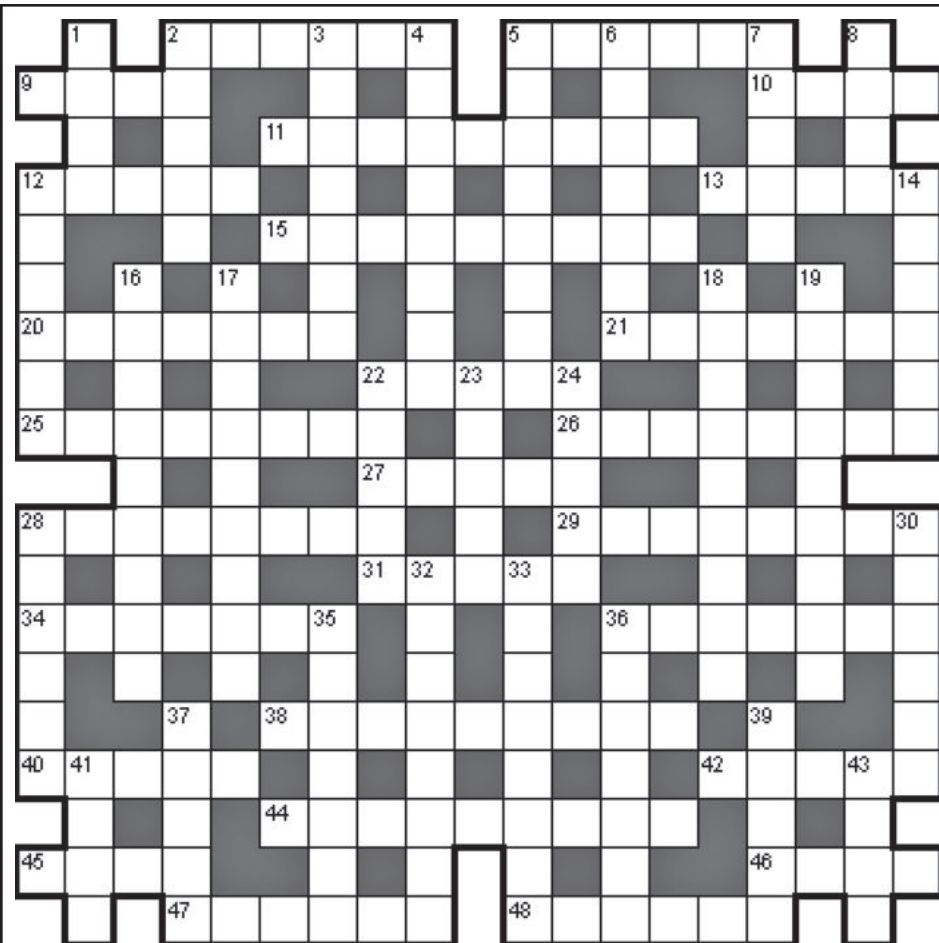
Украина
Россия
ГрузияУзбекистан
Казахстан
Армения
АзербайджанМолдова
Белоруссия
КиргизияПольша
Словакия
ЧехияЛитва
Эстония
Латвия*Электронное сопровождение
Все посылки застрахованы*

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- ДОВЕРЕННОСТИ - APOSTILLE
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ

КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ

- ПАСПОРТА
- ВИЗЫ

**WESTERN
UNION**

По горизонтали:

- Заявление о своих правах или о предоставлении прав на что-нибудь.
- Воззрение, отвергающее всякие религиозные верования.
- Млекопитающее семейства полорогих с густой волнистой шерстью.
- Насекомое.
- Наука о подготовке ведении войн.

- Шеренга, а также воинская часть, построенная согласно уставу.
- Несвязная, неясная речь.
- Болезнь человека.
- Придание ювелирному камню определённой формы.
- Внешний повод к чему-нибудь.
- Вещи, груз пассажиров, упакованные для отправки, перевозки.
- Вкладчик.

- Человек, предавший кого-либо или что-то.
- До революции: промысел, состоящий в перевозке грузов и людей.
- Специалист в одной из областей животноводства.
- Обезболивающее средство.
- Шест из длинного тонкого ствола дерева.
- Душевный склад человека.
- Приставка.
- Предположительная решимость предпринять действие.
- Амплуа актёра.
- Авторское сочинение без комментариев и приложений к нему.
- Устройство, отображающее изменения какого-либо параметра.
- Выходное отверстие канала ствола огнестрельного оружия.
- Нити, изготавливаемые из выделений особей гусеницы.
- Болотная ягода.
- След, оставляемый в воздухе пуль, ракетой, снарядом.

По вертикали:

- Лучшая часть чего-нибудь.
- Укреплённое жилище феодала.
- Древнейший вид феодальной земельной собственности в России.
- Очень крупная змея семейства удавов.
- Старинное холодное оружие.

- Глава церковно-административной территориальной единицы.
- Транспортное средство.
- Углубление, по которому течёт водный поток.
- Род обуви с голенищем до колен.
- Сценическое амплуа.
- Математическое равенство с одной или несколькими неизвестными величинами.
- Потеря чувствительности, возникающая при некоторых заболеваниях нервной системы.
- В средние века: воин, вооружённый мечом.
- Большая площадь, занятая специальной сельскохозяйственной культурой.
- Карточная игра.
- Звуки разговора, речи.
- Одна из форм существования материи.
- Вид термической обработки металла.
- Переключатель в курятнике.
- Реакционное учение об улучшении биологической природы человека.
- Человек, занимающийся наукой или искусством и не имеющий глубоких знаний.
- Длинная охотничья плеть с короткой рукояткой.
- Всё существующее во Вселенной, органический и неорганический мир.
- Защитное устройство, закрывающее лицо, глаза.
- Повесть Лескова.
- Тупая сторона острого орудия.
- Деревенская местность.

Левша. 41. Обух. 43. Село.
Дипломат. 35. Арапник. 36. Природа. 37. Циток. 39.
Жизнь. 28. Отпуск. 30. Насест. 32. Еврейская. 33.
человек. 19. Платица. 22. Бридж. 23. Говор. 24.
14. Трагик. 16. Уравнение. 17. Авестия. 18. Ме-
барда. 6. Епископ. 7. Моде. 8. Лож. 12. Сапоги.
1. Цвет. 2. Замок. 3. Ветчина. 4. Анаконда. 5. Але-

46. Шёлк. 47. Кнопка. 48. Трасса.
ние. 40. Комик. 42. Текст. 44. Индикатор. 45. Дуго.
31. Жердь. 34. Психика. 36. Префикс. 38. Наме-
Изменил. 27. Извоз. 28. Оленевод. 29. Новока-
Оранка. 21. Препар. 22. Бараж. 25. Инвестор. 26.
гия. 12. Строй. 13. Лепет. 15. Лихорадка. 20.
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
ПО ВЕРТИКАЛИ:

ОТВЕТЫ



Забывая прошлое, старательно нам оно напоминает иногда, предлагая быть внимательным, возвращаясь в это время иногда.

Пусть эта мысль разрешит мне заглянуть в прошлое, когда было это великое противостояние четырёх К: Карпов-Корчной, Карпов-Каспаров и несколько позже Карлсен-Карякин, и, наконец, перейти к сегодняшнему поединку - Карлсен-Каспаров 2020 года.

В них интересно, что в 2004 году встречался юный Карлсен с Чемпионом мира Каспаровым, в то время, как во втором поединке 2020 года уже Чемпион мира Карлсен встречался, с утратившим это звание 15 лет тому назад, Каспаровым. 16 лет пришлось ждать заставки с именами двух шахматных гигантов Каспарова и Карлсена. Нетрудно убедиться, рассматривая весь представленный ниже материал, что главное – интрига, сохранилась во всех поединках, несмотря на столько прошедших лет. А ведь Каспарову нынче уже 57 лет

Однажды они встречались за шахматной доской в двух партиях в рапиде - это происходило в 2004 году в Рейкьявике. Чрезвычайным обстоятельством тогда явилось то, что Магнусу было 13 лет и 3 месяца, а Гарри, как известно, был за год до окончания его величайшей карьеры. Шахматный мир по ходу дела слегка обомлел, услышав комментарий малыша: «У



меня в первой партии была серьёзная инициатива в миттельшпиле, и лишь нерасторопность с расхождением времени, связанная с волнением, вынудила меня довольствоваться ничьей. Ну, а во второй партии я играл как ребёнок!»

Magnus Carlsen - Garry Kasparov, 1/2-1/2, Reykjavik ISL, 2004

1.d4 d5 2.c4 c6 3.Nf3 Nf6 4.Nc3 e6 5.Bg5 Nbd7 6.e3 Qa5 7.Nd2 Bb4 8.Qc2 0-0 9.Be2 e5 10.0-0 exd4 11.Nb3 Qb6 12.exd4 dxc4 13.Bxc4 a5 14.a4 Qc7 15.Rae1 h6 16.Bh4 Bd6 17.h3 Nb6 18.Bxf6 Nxc4 19.Ne4 Bh2 20.Kh1 Nd6 21.Kxh2 Nxe4 22.Be5 Nd6 23.Qc5 Rd8 24.d5 Qd7 25.Nd4 Nf5 26.dxc6 bxc6 27.Nxc6 Re8 28.Rd1 Qe6 29.Rfe1 Bb7 30.Nd4 Nxd4 31.Qxd4 Qg6 32.Qg4 Qxg4 33.hxg4 Bc6 34.b3 f6 35.Bc3 Rxe1 36.Rxe1 Bd5 37.Rb1 Kf7 38.Kg3 Rb8 39.b4 axb4 40.Bxb4 Bc4 41.a5 Ba6 42.f3 Kg6 43.Kf4 h5 44.gxh5 Kxh5 45.Rh1 Kg6 46.Bc5 Rb2 47.Kg3 Ra2 48.Bb6 Kf7 49.Rc1 g5 50.Rc7 Kg6 51.Rc6 Bf1 52.Bf2. 1/2-1/2

Garry Kasparov - Magnus Carlsen, 1-0, Reykjavik ISL, 2004

1.c4 Nf6 2.Nc3 g6 3.e4 d6 4.d4 Bg7 5.Nf3 0-0 6.Be2 e5 7.Be3 exd4 8.Nxd4 c6 9.f3 Re8 10.Bf2 d5 11.exd5 cxd5 12.c5 Nc6 13.0-0 Nh5 14.Qd2 Be5 15.g3 Bh3 16.Rfe1 Ng7 17.Rad1 Rc8 18.Ndb5 a6 19.Nd6 Bxd6 20.cxd6 d4 21.Ne4 Bf5 22.d7 Bxd7 23.Bxd4 Nxd4 24.Qxd4 Nf5 25.Qxd7 Qb6 26.Kh1 Re8 27.Qa4 Rxd1 28.Qxd1 Qxb2 29.Qb1 Rc2 30.Qxb2 Rxb2 31.Bc4 Nd4 32.Re3. 1-0

А ниже приведена партия из турнира между ними, сыгранная на международном онлайн турнире в США Champion Showdown в этом году.

Garry Kasparov - Magnus Carlsen, 1/2-1/2, Saint Louis, Chess 960, 2020

1.d4 d5 2.e3 Nf6 3.Nf3 e6 4.c4 a6 5.Nc3 dxc4 6.Bxc4 c5 7.dxc5 Bxc5 8.Qxd8+ Kxd8 9.Bd3 Ke7

10.0-0-0 Nc6 11.Ng5 Rd8 12.Nge4 Nxe4 13.Nxe4 Bb6 14.Bc3 f6 15.g4 Ba5 16.Bxa5 Nxa5 17.Bc2

Bc6 18.Rhg1 Nc4 19.Rxd8 Rxd8 20.g5 f5 21.Nc3 Ne5 22.f4 Nf3 23.Rg2 g6 24.Rf2 e5 25.e4 fxe4

26.Nxe4 Nd4 27.Ng3 Nxc2 28.Kxc2 Rf8 29.Ne2 Ke6 30.Kd2 Bb5 31.Rf3 Rf7 32.Re3 Bxe2 33.Rxe5+

Kd6 34.Rxe2 Rxf4 35.Ke3 Rg4 36.Rd2+ Ke6 37.Rc2 Rxc5 38.Rc7 Rb5 39.Rxh7 Rxb2 40.a4 a5

41.h4 Rb4 42.Rh6 Kf7 43.h5 gxh5 44.Rxh5 b6 45.Re5 Kf6 46.Re4 Rb3+ 47.Kd2 Kf5 48.Rh4 Ke5

49.Kc2 Rf3 50.Rh6 Rf6 51.Rxf6 Kxf6 52.Kd3 Ke5 53.Ke3 Kd6 54.Kd4 Kc6 55.Kc4 b5+. 1/2-1/2

Вас, дорогие любители шахмат, прошу

ответить, насколько комментарии юного Магнуса Карсена к первым двум поединкам, а особенно к первому из них, соответствуют действительности.

РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ № 37 от 16 сентября 2020

I. МАТЕМАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ СИСТЕМА УРАВНЕНИЙ С ТРЕМЯ НЕИЗВЕСТНЫМИ

Для самостоятельного решения предлагалась следующая система трёх уравнений первой степени с тремя неизвестными: $XU=2$ (1), $XZ=-3$ (2), $UY=-6$ (3).

РЕШЕНИЕ.

Из уравнения (1) следует, что $X=2/U$ (4).

Подставляем уравнение (4) в (2) и после преобразований получаем выражение для определения Z: $Z=-1.5U$ (5).

Подставляем уравнение (5) в (3) и после преобразований и упрощений получаем: $UY=4$, откуда следует, что $U=2$, $Y=-2$ (6).

Подставляем (6) в (3) и определяем: $Z1=-3$, $Z2=3$.

Подставляем (6) в (1) или в (2) и определяем последнюю пару неизвестных: $X1=1$, $X2=-1$.

Итак, окончательно определены три пары неизвестных: $X1=1$, $X2=-1$; $U1=2$, $U2=-2$; $Z1=-3$, $Z2=3$.

Нетрудно убедиться при подстановке каждой пары значений в исходные уравнения (1), (2), (3), что все корни действительно превращают исходные уравнения в тождества.

Индивидуальные занятия по математике и шахматам в онлайн режиме. Тел. 267 – 968 – 6923, 215 -969 – 4034.

Мода

ТАКТИЛЬНОСТЬ, ДОБРОТА И ПОДДЕРЖКА — ВОТ ГЛАВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ НЕДЕЛЬ МОДЫ СЕЗОНА ВЕСНА-ЛЕТО 2021

Недели моды сезона весна-лето 2021 подошли к концу — сам факт того, что дизайнеры показали новые коллекции, с учетом нынешней ситуации достоин восхищения. «В этом сезоне мода — это не главное», как отметил дизайнер Marni Франческо Риссо. Новые коллекции стали проверкой на порядочность, доброту и моральную поддержку

ВЯЗАНОЕ



полгода ощущения от прикосновения с приятными материалами.

НЕВЕСОМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Еще одно проявление интереса к тактильности и забытым прикосновениям: в новых коллекциях активно используются легкие материалы, которые выглядят будто вот-вот растают



ВЕЩИ-КОВРЫ



Пальто и накидки Dior с ткаными узорами будет сложно избежать ассоциаций с коврами. Marine Serre продолжает перерабатывать старые ковры — из них в новой коллекции сделаны скульптурные топы и сай-фай-платья с вырезом на животе. Производственный процесс проходил в отдаленных селах в Карпатских горах на 80-летних деревянных станках.

ХАЛАТЫ



Новый облегченный силуэт Dior Мария Грация Кьюри объяснила так: одежда — больше не способ высказаться, а форма заботы о себе. Поэтому жакеты, пальто и

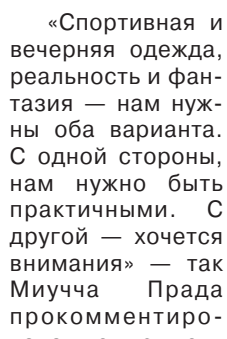
куртки из ее новой коллекции напоминают что-то среднее между халатом и японской рабочей одеждой.

СОВРЕМЕННЫЕ ДОСПЕХИ



Эти вещи не сделаны из технологичных тканей, но все равно дают чувство защищенности благодаря визуальным ассоциациям. Свитер Louis Vuitton выглядит как рыцарские доспехи, плетеные платья Hermès — как кольчуги.

СПОРТИВНЫЙ КОСТЮМ



«Спортивная и вечерняя одежда, реальность и фантазия — нам нужны оба варианта. С одной стороны, нам нужно быть практичными. С другой — хочется внимания» — так Миучча Прада прокомментировала новую коллекцию Miu Miu, посвященную спортивной одежде. Брюки и миди-юбки украшают лампасы и широкая яркая резинка, жакеты выглядят как олимпийки.

ФАРТУКИ



фартук может заменить сумку.

Платье-фартук Fendi, сделанный из белоснежного льна, как салфетка, стал приятным напоминанием о доме и счастливых ужинах с родителями. У Kenzo и Max Mara фартуки, как у автомехаников, выполняют скорее утилитарную функцию: большие карманы предполагают, что

ШИРОКИЕ БРЮКИ

Чем шире — тем уютнее. Впрочем, свободные брюки не выглядят расхлябанно: соборный вид штанам The Row придают защиты, моделям Louis Vuitton — высокая талия.

ЕСЛИ ВЕЧЕРНЕЕ ПЛАТЬЕ — ТО ВЯЗАНОЕ

Светская жизнь тоже должна подразумевать комфорт. В коллекции Ports 1961 есть платье из трикотажа в рубчик, которое издавна похоже на плиссировку. У Paco Rabanne — комбинация из трикотажа с металлическим отливом. Трикотажные платья Loewe расшиты тысячами разноцветных блесток и предполагают соавторство — узлы можно завязывать по-разному, тем самым меняя силуэт вещи.



ЖИЗНЬ И СМЕРТЬ ЭМИЛЯ ЗОЛЯ

Утром 29 сентября 1902 года в спальне парижского дома Эмиля Золя было обнаружено его бездыханное тело. Смерть писателя потрясла Францию. Его жена Александрина, чудом оставшаяся в живых, рассказала полиции, что в середине ночи она проснулась от тошноты и сильной головной боли. Сделав шаг по направлению к ванной, женщина свалилась на кровать. Услышав ее стон, муж признался, что тоже чувствует себя плохо. Александрина хотела позвонить прислуге, но Золя, по своей исключительной деликатности, попросил пока никого не тревожить. Вслед за этим она потеряла сознание.

Расследование велось с соблюдением принятых тогда процедур и в рамках закона. Полиция установила, что отравление было вызвано воздействием угарного газа, проникавшего из горевшего камина. Из материалов следствия вроде бы напрашивался вывод о несчастном случае, который и был сделан, — но не получил объяснения странный факт: почему при наличии тяги угарный газ не уходил в трубу.

Во время допроса Александрина Золя сообщила, что ее муж в последние недели подозревал недоброе. Ведь он стал чужим в собственной стране, — после его публичных выступлений в защиту капитана Дрейфуса.

«Дело Дрейфуса» началось, как известно, в сентябре 1894 года, когда в Париже уборщица, она же агент французской спецслужбы, выудила из мусорного ящика германского военного атташе подозрительное «бордеро» (препроводительное письмо). Из него следовало, что некто предлагал немцам ряд секретных сведений. Автором этого документа мог быть один из сотрудников Генштаба, имевший доступ к перечисленной в нем информации. Хотя мнения экспертов-графологов по этому делу разошлись, был отдан приказ об аресте капитана Альфреда Дрейфуса. По понятиям той среды, к нему отнеслись корректно: в камеру-одиночку доставили револьвер, чтобы офицер смог избавить себя от позора совершением самоубийства. Но поскольку капитан настаивал на своей невиновности, он был предан военному суду. Не подкачал, в свою очередь, военный суд, приговоривший Дрейфуса к лишению чинов и званий, с отправкой его на каторгу.

Почти вся французская элита, включая и Эмиля Золя, тогда не испытывала сомнений в справедливости приговора. Но удерживалось в тайне, что этот приговор оставили в силе под давлением военного министерства. По секрету от обвиняемого и его защитника, министр Мерсье вручил судьям папку с обвинительными документами, — как позже выяснилось, подделанными майором Анри. Он потом это признал.

Остались свидетельства очевидцев злойшей процедуры публичного разжалования Дрейфуса 5 января 1895 года. Осужденного предателя показали огромной толпе. Когда с него срывали погоны и другие регалии, капитан кричал: «Клянусь, я невиновен! Да здравствует Франция!» Писатель Эдмонд Гонкур ушел с площади Фонтенуа, где совершилась позорная казнь, глубоко потрясенным. Он написал в своем «Журнале», что сейчас посчитал для себя возможным заявить: «... Я не убежден в его измене».

В конце 1896 года глава разведки полковник Пикар получил и предал огласке документы, подтверждавшие



измену Эстергази, а значит, и полную невиновность Дрейфуса. Но отверженный не вышел на свободу, а дело приобрело неожиданный оборот: Пикара посадили в тюрьму.

15 ноября 1897 года Матье Дрейфус официально обвинил Эстергази в измене, за которую был осужден его брат, — позаботившись о том, чтобы копия письма, отосланного военному министру, попала в ведущую парижскую газету. Решив пойти ва-банк, Эстергази потребовал создать трибунал. Военные выступили в поддержку подсудимого, и судебная коллегия поспешно оправдала Эстергази. Однако ни он, ни его защитники из Генерального штаба не успели вздохнуть с облегчением после перенесенных неприятностей, как над ними загредел новый гром. 13 января 1898 года Золя направил открытое письмо в адрес Президента республики Феликса Форы. Под заголовком J'Accuse! («Я обвиняю!») его напечатали на первой странице «Авроры», либеральной газеты, издаваемой будущим премьер-министром Жоржем Клемансо. Письмо это в тот же день облетело весь мир и вызвало везде бурю.

Господин президент! — писал Золя. — Каким комом грязи лег на ваше имя

процесс Дрейфуса! А оправдание Эстергази — неслыханная пощечина, нанесенная истине и справедливости. Грязный след этой пощечины пятнает лик Франции!..

Метко и зло описывал Золя, как при страстно и недобросовестно подбирались улики против Дрейфуса:

«Он знает иностранные языки — о, это преступник!

При обыске у него не обнаружено ничего компрометирующего — какой ловкий преступник!

Он смущается — ага, это преступник! Он не смущается — еще бы, ведь это преступник!»

Дальше шла необыкновенно сильно и страстно написанная часть письма: в ней перечислялись поименно все те, кого Золя считал преступниками и кому он гневно бросал в лицо свое «Я обвиняю!»:

«Я обвиняю полковника дю Пати де Кляма — он был дьявольским орудием судебной ошибки и делал это самыми преступными средствами!

Я обвиняю генерала Мерсье: он был, — возможно по малоумию, — соучастником величайшей подлости нашего века!

Я обвиняю генералов Пеллье и Равари — они вели негодяйское следствие, чудовищно пристрастное и несправедливое!

Я обвиняю оба военных суда: один

из них осудил невинного Дрейфуса, второй оправдал шпиона Эстергази!»

Завершая свое письмо, Золя заявлял:

«... Я не хочу быть заодно с преступниками, скрывающими истину! Я с теми, кто не жалеет жизни, чтобы восторжествовала справедливость».

Противники Дрейфуса выдвинули против писателя обвинение в оскорблении всей армии и военного суда. Как и рассчитывал Золя, за сенсационные обвинения его привлекли к суду за клевету. После бурных судебных заседаний, полностью вскрывших двуличность армейских чинов, знаменитого писателя признали виновным. Приговор гласил: «Год лишения свободы и штраф в размере 3000 франков». 24 февраля премьер Ж. Мелин заявил в парламенте об исчерпанности дела А. Дрейфуса, Э. Золя и Ж. Пикара, обрушившись с угрозами на их защитников. Ж. Пикар был уволен из армии.

8 апреля военный трибунал потребовал лишить Э. Золя ордена Почетного легиона. 10 апреля националистически настроенная толпа совершила нападение на его дом в Медане. В ожидании повторного суда после опротестования решения суда Золя нашел пристанище в Англии, где и оставался до июня 1899 года.

В августе 1899 года Дрейфус, в ходе пересмотра дела, вновь предстал перед военным трибуналом. 14 августа, во время перерыва заседания, несколько человек, среди которых был и его адвокат Лабори, вышли на улицу. Подбегавший к ним сзади человек лет тридцати в черном сюртуке произвел выстрел, после чего выкрикнул: «Я убил защитника предателя! Дорогу патриоту!» Ему дали возможность бежать. Ввиду ранения адвоката, суд был отложен. 9 сентября огласили приговор: пятью голосами против двух военные судьи вновь признали Дрейфуса виновным в государственной измене, на этот раз, правда, «со смягчающими обстоятельством». По каковой причине сочли, что ему достаточно и десяти лет тюрьмы. «Бедная Франция, — сетовал художник-импрессионист Писсаро. — Она больна». Для Золя приговор явился образцом «невежества, глупости, жестокости, лживости и злодеяния».

В разных странах состоялись демонстрации протеста. Английская королева Виктория телеграфировала своему премьер-министру: «... я слишком потрясена, чтобы сказать что-нибудь об этом чудовищном, ужасном приговоре...» Пожалуй, не было в те годы большого писателя (а французская литература переживала тогда невиданный подъем), который не вступился бы за Дрейфуса. Еще не имевший мировой известности Марсель Пруст собрал подписи знаменитостей из мира литературы и искусства под Обращением в поддержку «дрейфусаров». Анатолий Франс, впоследствии лауреат Нобелевской премии, поставил под Обращением свою подпись. Как и поступивший аналогично художник Клод Монэ. Более 100 подписей стояло под этим, первым в истории, «Манифестом интеллигентов», — термин, изобретенный Жоржем Клемансо, будущим премьер-министром Франции.

Но и у другого лагеря не было нехватки в именитых. Среди других, на виновности Дрейфуса настаивали писатель Жюль Верн, корифей импрессионизма Дега, Ренуар, Сезанн. Поучительны и колебания. Ромен Роллан вначале встал на сторону противников пересмотра дела. Он полагал, что защита общенациональных интересов выше, нежели права какой-то личности. Затем писатель

пересмотрел свое отношение к Дрейфусу и поддержал борьбу за справедливость.

Виднейший социалист Жан Жорес первоначально сомкнулся с теми из своих коллег, которые требовали смертной казни для Дрейфуса. Парламентарии-социалисты убеждали избирателей, что пресловутое «Дело» есть не что иное, как гражданская война между двумя крыльями буржуазии: еврейской и клерикальной. Для рабочего класса эта распря, мол, безразлична. Правда, Жорес позже изменил свои позиции, за что противники обзывали его «грязный еврей», как, впрочем, они именovali и других, служивших им помехой. Поворотный момент в разбирательстве наступил, когда главный свидетель полковник Анри признал, что подделал документы, и покончил жизнь самоубийством.

И вот не стало самого Золя. Осенний Париж в 1902 году хоронит Эмиля Золя. Членство покойного в сообществе кавалеров ордена Почетного Легиона восстановлено, а, следовательно, писатель вновь удостоен права на погребение с воинскими почестями. Правительство готовит пышную церемонию. Состояние здоровья его вдовы, пострадавшей от отравления газом, не внушает оптимизма. Все как будто в порядке, кроме одного: Александрина Золя сомневается, что обеспечена безопасность. Она просит, во избежание возможных осложнений, не приглашать на похороны освобожденного из заключения Дрейфуса. С этим не может согласиться Анатолий Франс. Он выдвигает сильнейший аргумент: если не пригласят Дрейфуса, то не прозвучит и его, Франса, прощальная речь над гробом. Мадам Золя снимает свое возражение. Панихида начинается своевременно и проходит без помех.

...Она имела неожиданное продолжение, в связи с последующим решением французских законодателей о переносе праха Золя в Пантеон. В 1908 году прибывший на церемонию, к тому времени реабилитированный, Дрейфус ранен выстрелами журналиста, фанатичного антисемита. Последний арестован, допрошен в соответствии с законом — и избавлен от наказания парижским судом присяжных.

На этом драматическую историю о чести и бесчестии можно было бы закончить. Но, оказалось, были последующие исследования. Накануне гибели Э. Золя в Париже была нанята группа рабочих, чтобы подремонтировать крышу соседнего дома. Подозрений об их причастности к трагедии тогда не возникло. Как вдруг один из этих рабочих, почувствовав, что жить ему остается недолго, решил облегчить душу перед близким другом. Признание же умирающего состояло в следующем. Осенью 1902 года от домашней прислуги до него дошел слух, что рядом живет ненавистный покровитель еврея — предателя Дрейфуса. Убедившись, что Золя заночует дома, рабочий со своим напарником с вечера заготовили материал, которым заблокировали каминную трубу. Ночью угарный газ сделал свое дело. А рано утром они вернулись, чтобы очистить дымоход и тем самым устранить следы преступления.

Человека, услышавшего это последнее признание, почему-то охватил испуг. Он не решился сразу обратиться в полицию, и укрепился в своем страхе надолго. Понадобилось еще четверть века, чтобы и его молчание было нарушено. Появилось свидетельство о том, что Золя все-таки был убит. Винить уже было некого.

Ксения Родич

Пиццерия «Google»

Звонит телефон:

- Пиццерия GOOGLE, добрый день, слушаю вас!

- Пиццерия чего?

- Пиццерия GOOGLE. Что будете заказывать?

- Но... Разве это не пиццерия «Синьор Помидор»?

- Увы, была, GOOGLE ее купил, и теперь объем наших услуг стал полным.

- Прекрасно. Примете заказ?

- Естественно! Хотите повторить ваш обычный заказ?

- Обычный заказ? Откуда вы знаете, какой?

- У нас установлен идентификатор заказачиков, и мы знаем, что последние 53 раза с этого номера заказывали пиццу «Везувий», с двойным сыром и ветчиной, плюс бутылка хорошо охлажденного пива «Балтика».

- Надо же, я и не думал...! Хорошо, давайте.

- Простите, могу я дать вам совет?

- Конечно.

- У вас есть наше полное меню?

- Нет.

- Это самое полное меню, и я хотела бы посоветовать вам пиццу с творогом и зеленью, и бутылку минеральной воды с малым содержанием солей.

- Творог? Зелень? Соли? Вы с ума сошли? Я все это ненавижу!

- Понимаю, но это только на пользу вашему здоровью. Кроме того, у вас очень высокий холестерол...

- Откуда вы это знаете?

- Наша фирма располагает самой большой базой данных на нашей планете. Через номер телефона мы знаем ваше имя, и поэтому имеем доступ к вашим анализам в поликлинике.

- Плевать на вашу базу данных! Я не хочу пиццу с творогом и зеленью! Я принимаю медикаменты, и поэтому могу есть все, что мне вздумается, понятно?

- Сожалею, но вы не принимали та-

Юмор

блетки в последнее время.

- Какого черта, откуда вы знаете? Шпионите за мной каждый день?

- Нет, нет! Просто мы располагаем базой данных всех аптек в городе, и последний раз вы там были 3 месяца тому назад. А в одной упаковке только 30 таблеток.

- Блин, это правда. И откуда ты это знаешь?

- Из вашей кредитки...

- Чего?

- Да, вы, когда платите в своей аптеке кредиткой банка MMM, получаете скидку. В нашей базе данных все ваши расходы по кредитке. И за последние 3 месяца вы там ничего не покупали, но покупали в других магазинах, что означает, что вы кредитку не потеряли.

- Зараза... А что, я не могу заплатить наличными? А? Что? Что теперь скажете?

- Это невозможно. Вы платите наличными только \$100 в неделю своей уборщице, все остальное платите только кредиткой.

- Сволочи! Откуда вам известно, сколько я плачу уборщице?

- Но она же платит соцстрах...

- Да пошли вы!

- Как хотите. Сожалею, но вся эта информация у меня на дисплее, и я хочу только помочь вам. Думаю, что вы должны зайти к своему врачу и взять анализы, которые вы сделали в прошлом месяце, чтобы уточнить дозировку медикаментов.

- Послушай, ты!.. Вы мне все осточертели, и ты, и компьютеры, и базы данных, и интернет, и GOOGLE, и FACEBOOK, и TWITTER, и отсутствие личной жизни в XXI

веке, и это проклятое государство...

- Пожалуйста, не расстраивайтесь. Это не в ваших интересах...

- Заткнись! Завтра же уеду куда-нибудь подальше от всего этого дерьма.

СТОРИФОКС

Не хочешь получать идиотские советы — не делись с идиотами...



STORYFOX.RU

Законы природы

Пришла нужда постучать по дереву — обнаруживаешь, что мир состоит из алюминия и пластика.

Положив в стиральную машину 6 носков, вынимаешь только 5.

Стоит запечатать письмо, как в голову приходят свежие мысли.

Вероятность того, что бутерброд упадет маслом вниз, прямо пропорциональна стоимости ковра.

Любую проблему можно сделать неразрешимой, если провести достаточное количество совещаний по ее обсуждению.

Начинать поиски надо с самого неподходящего места.

Решение сложной задачи поручайте ленивому сотруднику — он найдет более легкий путь.

Чем больше женщину мы меньше, тем меньше больше она нам.

Когда события принимают крутой оборот, все смываются.

Если эксперимент удался, что-то здесь не так...

Эксперт — любой человек не из нашего города.

Соседняя очередь всегда движется быстрее.

Тем, кто любит колбасу и уважает закон, не стоит видеть, как делается то и другое.

Если вам все равно, где вы находитесь, значит, вы не заблудились.

Общая сумма разума на планете — величина постоянная, а население растет.

Какая бы неприятность не случилась, всегда найдется тот, кто знал, что так оно и будет.

Первый закон работы в лаборатории: горячая колба выглядит точно так же, как и холодная.

Стоит вам только вымыть машину, как тут же пойдет дождь.

Оптимист верит, что мы живем в лучшем из миров. Пессимист боится, что так оно и есть.

Все великие открытия делаются по ошибке.

Закон дикого туриста: продукта, который взяли с избытком, при любой раскладке в конце концов не хватит

На грязный пол ребенок ничего не будет разливать или рассыпать.

Если некто, кем вы беспрдельно восхищаетесь и кого уважаете, погружен в особенно глубокие раздумья, наиболее вероятно, что эти раздумья об обеде.

Если ничто другое не помогает, прочтите, наконец, инструкцию!



vk.com/hungryduck
Aptitka.com

Закон всероссийского тяготения

Москва, ИТАК-Тсс. В Госдуму внесено предложение о принятии закона всероссийского тяготения. «Мы сейчас живем по закону, который был разработан триста лет назад и не мог не устареть», - сказал представитель президента, внесший законопроект. - Более того, этот закон изначально относился лишь к Англии, но был разрекламирован как закон «всемирного» тяготения. Наконец, его автор - директор Британского монетного двора Ньютон. Послушайте, ну глава российского центробанка ведь не издает законов преломления света! Наш закон всероссийского тяготения будет целиком соответствовать доктрине гравитацион-

ной безопасности, разработанной в реорганизованной Академии Наук. Она предусматривает изменение гравитационной постоянной, как минимум, дважды в год, что значительно облегчит российским самолетам взлет и посадку в период удаления планеты от Солнца. Предусматривает закон и повышенное тяготение к России стран, которые исторически находятся в сфере нашего притяжения. В настоящее время разрабатывается закон о российской постоянной Планка, и уже сейчас мы можем твердо сказать, что российская планка будет выше любых других!»

Длинный анекдот

Сергей Михалков, автор гимнов СССР и России, попал на небеса. Святой Петр с изумлением посмотрел на мятую бумажку, которую протянул благообразный старичок.

- Это что?

- Я тут набросал, пока летел...

«Гордись, обитатель небесного рая, Теперь ты спасён, и прославлен в веках.

Одна ты на небе, одна ты такая, Хранимая богом страна в облаках! Славься Спаситель наш и Богородица, Славься седой охранитель ключей! Партия праведных к небу возносит-ся

В ясном сиянии светлых лучей».

- А вы, собственно, кто? - спросил изумлённый Петр.

- Вы что, не узнали?

- Простите, ошиблись. Вам и не сюда, собственно, - пробормотал Петр, нащупывая под столом кнопку сброса.

Почувствовав, как облако уходит из под ног, и увидев внизу разверстую багровую пропасть, старичок вздохнул, достал из кармана блокнот, и начал торпливо записывать:

«Сквозь дыры в земле ад сияет нам ярко, И дьявол великий нам путь озарил! Министр и премьер, хлебороб и дьярка, - Здесь хватит на всех сковородок и вил. Славься подземное наше узилище...»

ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА * БОНУСЫ * МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА * ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК



Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!

НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

МЕДСЕСТРЫ – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

ЛОГОПЕДЫ – помогут с проблемами речи и глотания

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:

- приберут в доме
- напомнят о приеме лекарств
- приготовят обед
- постирают
- сделают покупки

БОНУС \$150

**ДЛЯ НОВЫХ
F/T СОТРУДНИКОВ**

Звоните нам за
дополнительной информацией
ТОЛЬКО ДО 31 ОКТЯБРЯ

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату

**Мы заботимся не только
о наших клиентах, но и о сотрудниках**

Приглашаем на работу ННА, РСВ

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!



ПОЗВОНИТЕ НАМ:

215-490-9994,
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

*И вы поймете, что сделали
правильный выбор*

Транспортная компания N-Trans Inc.

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,
принимает на работу в Team

ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A

на стабильные рейсы

- * нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- * стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- * maximum mileage for minimum time
- * drop-and-hook в Philadelphia
- * мы за вас делаем pickup and delivery
- * новая комфортная техника
- * поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- *** direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это
N-Trans Inc.**

**А также, представляем индивидуальные курсы
по ускоренной программе учебы
и получения прав CDL class A**

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу
и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права
CDL class A**

**для работы водителем-
дальнобойщиком**

*** Обучаем
и трудоустраиваем!!!**

Мы одни из немногих обучаем
и принимаем на работу
водителей без опыта



215.776.3392





**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

Лучшее качество! Доступные цены!

NEW

Лицензированные косметологи
с опытом работы более 20 лет
предлагают услуги
по омоложению лица
и комплекс разнообразных
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ
проводит доктор-дантист



СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ОСЕНИ

15 % скидка на все виды услуг :

лазерное удаление волос, электролиз,
наращивание ресниц, перманентный макияж,
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
 - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
 - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
 - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
 - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

НЕТ СТРАХОВКИ?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до 50%



SUNSET
Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116




LUXURY HOME IMPROVEMENTS
LHI

Компания Luxury Home Improvements Inc.,
базирующая в Delaware County,

ПРИНИМАЕТ НА РАБОТУ

КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ PAINTERS AND CARPENTERS

- Большинство работ в Delaware and Chester Counties.
- Время и расходы на дорогу покрываются высокой зарплатой.
- Необходимо иметь свой автомобиль.

Подробно о компании можно узнать онлайн
lhipainting.com

Звонить по телефонам
267 251 3342 Слава **484 905 2411** Сергей

Просьба. Если вы не профессионал не тратьте наше и своё время.



GOLD MAX CORP.
Premium Home Interior Building Supplies

PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Goldmax is a wholesale distributor of quality home products such as
Laminate flooring & mosaic, water resistant laminate flooring,
ceramic, grespania tiles for bathrooms, vinyl flooring,
seating mat flooring, interior locks.

CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!

БОЛЬШОЕ РАЗНООБРАЗИЕ
- недорогих туалетов
ламинированных,
ВИНИЛОВЫХ ПОЛОВ,
- теплых полов
с полным комплектом
соответствующего
оборудования.
ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ

Цены ниже, чем в Home Depot & Lowe's.
Качество отменное.
Ассортимент большой!

215-847-5559 говорим по-русски | 1771 Tomlinson Rd. Unit "C", Philadelphia, PA 19116





13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

215.764.3200

www.Insurancexchg.com



Eric Gasparyan
over 20 yrs experience
licensed in PA, NJ, FL

Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса

HOME
AUTO/MOTORCYCLE/TRAILER
RENTERS
HEALTH/GROUP HEALTH
DENTAL
LIFE
MEDICARE (over 65)

TRUCKING
GARAGE/DEALERS
COMMERCIAL PROPERTIES
APARTMENTS
CONSTRUCTION/BUILDERS RISK
BEAUTY SALONS and MUCH MORE...

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.
Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!

TRUCKING CO.

732.757.5343

516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Гарантированная оплата от \$1500 в неделю. Возможность заработка до \$2500 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые
выходные!!!



25 лет
в
бизнесе